No. 615
04 / 2019

台北畫刊
Taipei Pictorial

走一趟神明的家 台北民俗風景

民間信仰開枝散葉．鏡頭下的神明盛事．大龍峒散策

讀者可至台北旅遊網（www.travel.taipei）「影音刊物」單元點選「台北畫刊」，即可進入台北畫刊網路版。

台北畫刊郵政劃撥寄送辦法：1年（12期）
劃撥帳號：16630048
劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局
◎國內————————新台幣300元（平寄）
◎香港／澳門————新台幣600元（航空平寄）
◎亞洲————————新台幣780元（航空平寄）
◎歐、美、非洲——新台幣888元（航空平寄）

上網填問卷 好禮送到家

《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到台北旅遊網填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品！

免費索取地點

旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運北投站旅遊服務中心
捷運台北101/世貿站旅遊服務中心
捷運龍山寺站旅遊服務中心
機場捷運A1台北車站旅遊服務中心
美麗華遊客中心
梅庭遊客中心
URS44大稻埕遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
台北地下街行政服務中心

機場、捷運

台北捷運各站
台北火車站服務台
台鐵松山火車站
台鐵南港火車站
台北轉運站
松山機場服務台
昇恒昌台北松山機場免稅店
桃園機場一、二航廈轉機休息室

展演場所

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
客家文化主題公園
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
小藝埕
台北市藝文推廣處
大稻埕戲苑
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
台北二二八紀念館
紀州庵文學森林
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
士林官邸
逸仙公園
華山1914 文化創意產業園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
寶藏巖國際藝術村
撫臺街洋樓
郭子儀紀念館
水源劇場
三井倉庫
臺灣新文化運動紀念館
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立天文科學教育館
台北市青少年發展處
台北市立兒童新樂園
台北市萬華故事館
台北故事館
中山親子旗艦館
北投親子館
新富町文化市場
國家表演藝術中心國家兩廳院（表演藝術圖書館）
中正紀念堂
臺灣博物館
臺灣公路博物館
台北國軍英雄館
國軍歷史文物館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館
孫運璿科技人文紀念館
錢穆故居
國家文創禮品館

書局、戲院

國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞秀泰影城
國賓大戲院
樂聲影城
日新威秀影城
in89豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滿山大戲院
國賓影城（微風廣場）
欣欣秀泰影城

百貨、店內閱讀等

路易莎咖啡（部分門市，限店內閱讀）
摩斯漢堡（部分門市，限店內閱讀）
伯朗咖啡（台北市、新北市各門市，限店內閱讀）
丹堤咖啡（部分門市，限店內閱讀）
麥味登（台北市各門市，限店內閱讀）
IS Coffee（台北市、新北市各分店）
咖啡弄（台北市各分店）
曼都髮型（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
小林髮廊（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
全真瑜珈（雙北9家門市）
賓樂交通（限車內閱讀）
台北衛星車隊（限車內閱讀）
台北101觀景台（5樓）
新光三越信義店A8、A11（服務台）
Q square 京站時尚廣場
遠東百貨寶慶店
義美公司（台北市、新北市各分店）

機關

台北市政府大樓1樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市各運動中心
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市立文獻館服務台
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市兒童托育資源中心
台北市交通事件裁決所
台北 NGO 會館
台北市信義公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市動產質借處
台北市社區營造中心
財政部北市國稅局
國家發展委員會服務台・經濟部國營會
健保署台北業務組
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
台北市藝文工會
林堉琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）
老人社會大學（台北市三民路）

「熱鬧」是台北最迷人的文化資產

攝影／林冠良

走在流行最前端的台北，在街巷中也保有百年歷史的建築，本期《台北畫刊》跟著文史工作者、古蹟導覽志工，以及國際獲獎攝影師，重新細數台北廟宇建築上匠師繪入的庶民文化、老巷弄中保留舊時代氛圍的散步路線，並透過照片看見炮竹煙火下的祭典盛況，一同欣賞民俗風景。台北的面容，同時交會在創新發展與歷史文化中，讓宗教文化盛事不只求神，更傳承台北百年來迷人的庶民生活。無論心中的宗教為何，屬於台北的信仰，正是如此多元、生猛且熱鬧的文化資產。對了！也別忘了走一遭廟埕小吃攤，嘗遍台北最道地的滋味。

4 月不容錯過的熱鬧，除了有慶祝神明聖誕的保生文化祭、傳遞感恩惜福的母娘文化季，更有專屬兒童的節日，而富有翻轉精神的實驗教育、滿足多元需求的共融式遊戲場，都讓孩童的歡笑與活力貫穿整座城市。

另一種最熱鬧的風情，則是散播在台北日常的市場中。別冊以「熱鬧 × 台北」作為五感體驗出發，清晨從萬大路「台北魚類批發市場」用聽力感受批貨叫賣的活力，再到「東三水街市場」用視覺感受市場如何透過「設計」與民眾互動，並用味蕾飽嘗一頓台北的熱炒文化。

台北的熱情與歡鬧，一向是這座城市最迷人的文化風景，就等你狂歡後細細品味！

PART 1 台北＋N

台北故事 Taipei Story

06 走一趟神明的家 台北民俗風景

08 民間信仰開枝散葉　作伙來鬥鬧熱

14 鏡頭下的神明盛事

16 大龍峒散策　找尋老街巷裡的燦爛時光

台北食 Taipei Food

20 來去慈聖宮前邊吃邊談吧！／魚夫

22 隨著信仰的方向走，找到在地好味道——
大稻埕慈聖宮的台式早午餐／ Ryan Hong

台北人 Taipei People

26 學校來不及教的歷史課——
故事：寫給所有人的歷史

台北事 Taipei Matters

30 想學什麼就學什麼，台北掀起「實驗教育」熱潮

32 撒下實驗教育種子　讓孩子在適合自己的環境成長

PART 2 V＋台北

聊台北 Talk About Taipei

38 年輕人也愛看廟會　邵瑷婷 ×何昱泓

42 文化導覽的價值與價格／邱翊

44 交響樂裡的道地民俗味／李哲藝

46 台北「城內」的時空故事／高傳棋

拍台北 Capture Taipei

48 一座愛嬌的城市／鄭弘敬

畫台北 Draw Taipei

52 往動物園的捷運之旅／張季雅

目次 contents

PART 3

Adj + 台北

好台北 Good Taipei

54 當我們玩在公園裡
有一座屬於大家的遊樂場

公共台北 Public Taipei

58 2019 台北傳統市場節

60 2019 投資台北產業論壇

62 2019 錫口文化節

好玩台北 Fun Taipei

63 活動短訊

台北畫刊
Taipei Pictorial

中華民國57年1月創刊
108年4月10日出刊

發行人 劉奕霆
總編輯 謝佩君
副總編輯 鄒佳穎
主編 鄭雅萍・涂敏
責任編輯 潘逸凡・劉子立・蔡政傑・王彥云
行銷企畫 陳其睿・李炎欣・李宗岳

發行所
台北市政府觀光傳播局
地址 11008台北市市府路1號4樓
電話 1999（外縣市02-2720-8889）轉7563、7564
傳真 02-2720-5909
網址 www.tpedoit.gov.taipei
Email taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

企畫製作 黑潮文化股份有限公司
社長 鍾昕翰
總編 陳頤華
主編 翁浩原、劉玟苓、黃銘彰
編輯 許慈恩
美術顧問 方序中
封面設計 李珮雯
封面圖片 Teksomolika / Freepik
設計 李珮雯、謝喬伃、謝捲子
電話 02-2362-9039
製版印刷 秋雨創新股份有限公司

ISSN 00399051
統一編號 2005700037

本刊全部圖文均有著作權，未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元

台北畫刊

攝影－日常散步

台北+N

台北故事 Taipei Story

走一趟神明的家 台北民俗風景

民間信仰開枝散葉　作伙來鬥鬧熱
鏡頭下的神明盛事
大龍峒散策　找尋老街巷裡的燦爛時光

台北食 Taipei Food

來去慈聖宮前邊吃邊談吧！
隨著信仰的方向走，找到在地好味道
——大稻埕慈聖宮的台式早午餐

台北人 Taipei People

學校來不及教的歷史課
——故事：寫給所有人的歷史

台北事 Taipei Matters

想學什麼就學什麼，台北掀起「實驗教育」熱潮
撒下實驗教育種子　讓孩子在適合自己的環境成長

走一趟神明的家

台北民俗風景

攝影—林冠良

攝影－日常散步

作為一座信仰自由的島嶼，人們都能在此找到自己心的歸屬，在台北多元的宗教光譜中，非關流派，更多時候閃現的，是經過百年時間淬鍊而累積下來的人情與信念，只要有香火，就有常民生活文化駐足，從台北極具代表的保生大帝、王母娘娘到青山王等神祇，都有著兼容並蓄和目的性的特色。

信仰之外，台北的廟宇承載了多年的民俗藝術，記錄當時的建築技藝和歷史軌跡，著實是隱匿於街市的文化瑰寶。而近年來，發揚傳統的繞境祭典，也加入時代新元素，成為廣納大眾參與的文化節慶，讓「民俗風景」構成獨特的台北印象。

文－翁浩原

民間信仰開枝散葉　作伙來鬥鬧熱

文－廖彥銘
攝影－林冠良、日常散步
圖－存摺攝影、台北市民政局、松山慈惠堂

多數台灣人的生活離不開宮廟，大事求神找解答，小事問卜求心安。台灣民間信仰以廟宇為核心，除了靜態的祭祀，一年一度的祭典盛事，更彰顯了人們對神明的虔敬之心，是台灣民間信仰文化的重要成分。有些宮廟會將祝賀時間拉長，結合眾多藝文表演與活動，形成「文化祭（季）」，不僅回饋地方信徒，也讓更多人體會民間信仰的萬種風情。

無形文化資產　唯有參與才能延續傳承

宮廟建築具有實體形貌，儘管時空變換，建築依然坐落原地，只需維護與修復。然而這些宮廟祭典並非如此，其中的內涵屬於無形文化，一旦失傳便永久消失，須仰賴更多人的參與和認識，才得以傳承下去。

從前人們以藝文、表演的學習切入對民間信仰的認識，喜歡體能活動可去學舞龍舞獅，愛好音樂則可學習南管、北管，「但現在有太多吸引人的娛樂，民俗文化在當代社會式微，其實是很正常的。」台北藝術大學建築與文化資產研究所教授林承緯感嘆。為了喚起不同族群的注意，「文化祭（季）」試著以各種形式拓展接觸的族群，例如松山慈惠堂在小巨蛋舉辦母娘文化季音樂會，吸引大量年輕人湧入，「並不是期待這群人成為信徒，而是活絡整個社群，讓不了解的人理解宗教。只要參與，就有機會。」

林承緯期待，「文化祭（季）」能提供一個理解管道，引起原本沒有關注民間信仰的人的目光。他舉例，每個人的記憶點是不同的，有些人覺得農曆三月十四是繞境日，有些人覺得四、五月是保生文化祭，但對於保存民俗文化而言都是正向的，只

民俗文化需要參與才能薪火相傳。（攝影／林冠良）

台灣民間信仰以廟宇為核心。（攝影／林冠良）

要在人們的心中留下印象，就有持續傳承的機會。

今天的新概念　未來的傳統

當廟會活動轉變為「文化祭（季）」，部分遵循傳統的人士持反對態度，覺得這只是看起來比較具有文化意涵，實際上壓縮了正式祭典的時間與資源，「我認為文化祭（季）是具有傳統風貌的活動，是了解傳統文化的絕佳窗口。若呈現得好，會是很好的觀光資源。」林承緯說。

林承緯強調：「這個年代的文化，沒有俗與不俗、高與低之分，如果把傳統的東西做得很帥，那就是厲害。」他想起 2016 年艋舺青山王祭典暗訪，立委林昶佐在途中某處搭起舞台唱搖滾歌曲，吸引大批遊客朝聖，也藉此讓年輕人看見傳統宗教科儀，體驗民俗文化。

「新的東西，就是未來的傳統。」林承緯說，「傳統」在人類發展過程會變化，部分會保留下來，部分會轉化成新事物。如同「文化祭（季）」在傳統的信仰核心以外，走出新的路線。他總結，「廟宇以自己的規則進行宗教活動，不迎合他人，穩定地持續進行。如果有餘力，再以宮廟本身的文化發展活動，回饋社會鄉里，就是最好的文化祭（季）。」

艋舺青山王祭典是台北三大祭典之一。（圖／存摺攝影）

傳承民俗祭典之火
大龍峒保安宮：保生文化祭

台灣基於移民拓墾的歷史背景，遂具有濃厚的移民社會特質，面對瘟疫和瘴氣等危害，在醫療不發達的年代，若無法控制疫情，便轉向求助於神明，於是醫藥之神保生大帝、藥王神農大帝等信仰大為興盛。

在台灣民俗文化中，最能代表在地信仰特色的，就是熱鬧的廟會活動，除了祭祀，也有民間藝陣團體演出，不僅是百姓的休閒娛樂，也有酬神的意義。每年農曆 3 月 15 日是保生大帝的聖誕，大龍峒地區便會舉辦重大慶典。從 1994 年開始，保安宮在傳統廟會中加入藝術表演與文化節目，將原先的活動，延長至農曆 4 月 26 日，也就是神農大帝的聖誕，打造為期近兩個月的「保生文化祭」。

保生文化祭是大龍峒地區的年度盛事，不僅有三年一次的繞境出巡、繞境結束後的放火獅，更保留了許多當時從中國同安帶來的習俗，例如過火儀式與家姓戲。由於緊鄰台北孔廟，加上保安宮建築於 2003 年獲得聯合國教科文組織亞太文化資產保存獎國際肯定，使得保生文化祭在宗教意義之外，更添濃厚的人文藝術氣息。

位在大龍峒的保安宮是渡台泉州人的信仰中心。

1. 看見「放火獅」如此絢麗的瞬間，內心都澎湃了起來！(圖／存摺攝影)
2. 保生文化祭最主要的精神，依然是在繞境本身，目前為 3 年一次。（圖／台北市民政局，裴啟瑜攝）

逛廟會，也可以 ____ ！

民間劇場－家姓戲 4/9（二）－ 5/2（四）

在傳統廟會中，表演團體或戲班是由地方人士安排，從前是由相同姓氏的信徒，以家族的名義籌措資金演出來酬神，因此稱作「家姓戲」。隨著都市發展，當地居住人口結構產生變遷，為了傳承早期同姓酬神的精神，大龍峒保安宮以一己之力邀請眾多戲曲與民俗表演團體參與演出，表演依然稱作「家姓戲」。

過火儀式 4/19（五）

保生大帝聖誕當日，會舉辦過火儀式來除厄。保安宮保留原始習俗，如起乩問時、聖駕巡境、依照聖意指示放置木柴等。過火並非保安宮特有，不過在首都市區能保有如此規模和完整度的傳統儀式，相當難得。

施放火獅 4/18（四）

三年一次的繞境，在保生大帝聖誕前一天舉行，藝陣匯演陣容網羅全台各地團體，接著出巡大龍峒、大稻埕地區，以神靈之力保佑合境平安。晚上回到廟埕後開始「放火獅」。火獅以傳統紙糊工藝製作高達九尺，上頭有數以萬計的鞭炮、蜂炮，施放時氣勢磅礴，象徵保生大帝除疫鎮煞的氣勢，將文化祭活動推向高潮。

健康義診 5/19（日）

義診是保生文化祭與其他宮廟祭典最大的不同之處。由於保生大帝是醫神，保安宮後殿供奉的神農大帝是藥神，廟方便以宮廟屬性出發，推出中醫義診、講座、文物藥材展等活動，展現保生大帝懸壺濟世的精神，發揚中醫文化。

慈悲為懷鼓勵向善
松山慈惠堂：母娘文化季

坐落在台北市信義區，松山慈惠堂主要祀奉「無極瑤池大聖西王金母大天尊」，也就是大家熟知的王母娘娘，是北台灣規模最弘大的慈惠堂文化樞紐，由開山宗師郭葉子帶領，以慈愛感恩的「母娘精神」為核心，透過教育、公益、衛道、社教等方式，實踐母愛般的胸懷。

由於祭祀主神為王母娘娘，松山慈惠堂的信徒大都為女性。進出宮廟你會發現，這裡的事物很有次序、有規則，所有信徒都穿著統一的「青衫」，給人安定之感，隱約地展露出文雅、有氣質的氛圍，松山慈惠堂廟宇堂皇、鍾靈毓秀，曾獲選為「台灣宗教百景」之一。

松山慈惠堂從 2008 年開始，年年舉辦「台北母娘文化季」，在上半年規畫宗教法會、繞境以及各種公益文教慈善活動。松山慈惠堂的繞境相當特別，出訪的神尊是一尊巨型的王母娘娘神像，與多數神明繞境相比，多了不少拿著旌旗的仙女、宮女，前後有陣頭與藝閣花車護駕，場面相當盛大。

在宗教信仰活動之外，還有萬人淨山健行、愛心園遊會、孝親感恩成年禮等社教活動，最具規模的就是在台北小巨蛋舉行的弘揚母愛音樂會，表演之餘有慈悲與孝悌楷模頒獎，發揚母愛的可貴。當然，捐贈救護車、冬令救濟、頒發獎學金等義舉也不缺席，慈惠堂的師姐說：「這是慈惠堂取之於社會、用之於社會的回饋精神。」

松山慈惠堂弘大莊嚴的廟宇建築，展現出非凡氣度。

1. 松山慈惠堂母娘繞境儀式，是由信眾扛著巨大的母娘神像，巡迴城市中。（圖／松山慈惠堂）
2. 松山慈惠堂的師兄師姐們統一穿著「青衫」，給人安定的感覺。
3. 正殿中的母娘，散發慈悲為懷的光輝。

逛廟會，也可以 ____ ！

保民繞境嘉年華 5/3（五）

母娘會在信義區大街小巷繞境，安定街坊、除煞保安、驅邪納福。沿途信眾主動趴在聖駕的前進路線上，希望透過鑽轎獲得保佑。民俗藝陣是民間慶典活動不可或缺的項目，各種陣頭、藝閣花車、神童、神將與獅陣熱鬧地表演，展現繞境文化的多元面向。

祈天護國佑民大法會 4/28（日）— 5/2（四）

為了展現母娘慈悲為懷的教義，松山慈惠堂在大殿與大禮堂舉辦連續 5 天的祈福法會，以隆重的祈福儀式，禮拜六十甲子本命元辰，並超渡孤魂，祈求冥陽兩界安定。

弘揚母愛音樂會 5/4（六）— 5/5（日）

每年 5 月的第一個週末，在台北小巨蛋舉辦，邀請多組藝人表演，吸引不同族群前來觀賞。同時，在母親節的前夕，頒發慈悲楷模與孝悌楷模，表揚身障者、隔代教養、單親家庭的母親，撫慰每一顆無怨無悔付出的心，也意在提醒人們孝道的重要。

鏡頭下的神明盛事

攝影師存摺（攝影／林冠良）

文－游騰緯
攝影－林冠良
圖－存摺

「正月拜天公，二月請財神；三月迎媽祖，四月是清明……神明有保庇，咱人民有信仰。」董事長樂團在〈迎神〉一曲裡吟唱出對神明的崇敬，而 MV 則是攝影師「存摺」拍攝的一系列宮廟文化影像。穿戴華麗的神像、虔誠持香的信徒、穿梭在鞭炮火光與煙霧中的陣頭……攝影師生動地捕捉了庶民生活的精彩瞬間。

「人在比較挫折時，難免會想要尋求宗教的協助。」存摺說，在接觸廟宇後，他開始注意到廟會獨特的民俗文化活動。苗栗的「炸邯鄲」是存摺拍攝廟會的起點，從此發覺自己喜歡鞭炮迸發、星火奔騰的熱鬧氣氛。在朋友邀請之下，存摺投身記錄八家將的身影，甚至放下相機跟著團員學習腳步與陣法，藉此更進一步貼身記錄。

家住台北的存摺主要跟拍新北家將團昱辰軒，有時在新莊、有時跑松山，北部令他印象最深刻的廟會當屬艋舺青山宮暗訪。青山王夜巡全程結束時約凌晨三點，這不只考驗陣頭的體力，也能看出居民對民俗信仰文化的投入，「因為沒有打從心底的認同，就不可能完成整個廟會祭典。」他說。

「人們自動自發去完成神明的盛事，讓我很感動。」存摺認為廟會其實是「以人為本」，大家齊聚一堂完成一件事，例如迎媽祖、跳家將，「不是只有阿嬤跪下來流淚這種特殊時刻才令人感動。」這些場合中，有人出錢、出力，還有些人負責接送，而他則是出攝影，每一份誠心都觸動著他。

「過去我常拍攝大型電音派對，所以喜歡廣角跟超廣角鏡頭。」利用進香休息時間，存摺嘗試以超廣角鏡頭與供桌的倒影記錄台灣廟宇繁複華麗的建築語彙，不僅收納寬闊的視角，廣角鏡頭使空間微微扭曲，更具超現實感。

曾有國外攝影師如此評價存摺的作品：「把神話跟現實社會搭得這麼好，感覺就像穿越時空！」在這位攝影師眼中，陣頭的服飾與臉譜就是神話。然而，這些傳統

1. 穿梭青山王祭典，存摺將陣頭的熱鬧精準捕捉。2. 存摺喜歡用廣角鏡頭，營造出畫面的超現實感受。3. 能驅邪除疫的「放火獅」是保生文化祭最受矚目的重頭戲。

藝術並非虛無飄渺的傳說，而是真切地存在於台灣的生活中，存摺的作品不僅是將台灣文化送向國際舞台的轎子，更是一串串炸得響亮的鞭炮，讓台灣人再次正視家鄉獨特而美麗的廟會文化。

記下台北重要的祭典和廟會，也許你會在陣頭中看見用鏡頭記錄神明盛事的存摺。

2019 松山慈祐宮十三街庄遶境

松山區八德路四段 761 號

農曆 3/25 － 3/26 （國曆 4/29 － 4/30）

艋舺青山宮 青山王祭典

萬華區貴陽街二段 218 號

農曆 10/20 － 10/23（國曆 11/16 － 11/19）

大龍峒散策　找尋老街巷裡的燦爛時光

文－ Arya.S.H
攝影－日常散步

在這裡散步是幸福的，沿著捷運圓山站周邊步行，走進大龍峒巷弄內，就能發現讓人玩味的歷史痕跡。這次我們邀請有多年導覽國外旅客經驗的何良正醫生，引領我們走進哈密街的老街區裡，穿梭孔廟、保安宮、四十四坎等，沉浸舊時代的美好。

大龍峒，最初是平埔族原住民——凱達格蘭人的居所，稱為「巴琅泵社」（Pourompon）；清朝嘉慶年間，大批漢人抵台，早期移民以泉州同安人居多，便以台語直譯地名，取為帶有興隆繁盛同安之意的「大隆同」。逐漸發展之後，文風鼎盛，秀才跟舉人輩出，人們開始相信這裡是龍穴，龍頭由圓山大飯店開始，延續至龍尾哈密街區，故稱「大龍峒」。

從事古蹟志工導覽已二十多年，退休牙

左：何良正醫生退休後投入導覽，帶大家體驗街區過往的美好。右：作為文廟的孔廟，交趾陶較為樸素優雅。

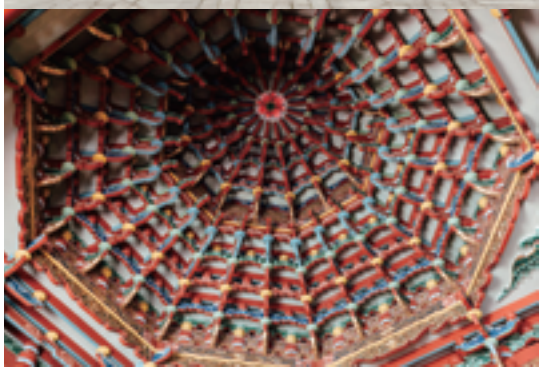
醫何良正說道：「台灣街道發展從港口開始，人們有了安居的定所後，便隨之興建廟宇。大龍峒靠近淡水及基隆河口，促成地方的早期發展。」 現年 71 歲的他，只要談到鍾情的古蹟，眼神便充滿了光芒。當年因為不熟悉在地歷史而無法向外國友人介紹台灣，讓他對故鄉文化產生好奇，之後便開始上課、進入台北市文獻館學習，成為各大古蹟的說書人。

寺廟藏玄機　生活的藝術瑰寶

何醫師一邊聊著過往，同時領著我們走進街巷。他說，清朝時，所有孔廟都必須由官方設立，台北最初的孔廟在日本時期拆除，改建為當時的第一高女，因此人們希望能興建一處新的孔廟。

在地的仕紳陳培根、辜顯榮等紛紛捐地出錢，終於在大正 15 年（西元 1926 年）啟建，邀請來自泉州的知名匠師王益順團隊打造廟宇，成為第一處由民間所創的閩南四合院風格孔廟。此處集結了石雕、木雕等創作，又以交趾陶最為出名，漫步於此，能夠見到許多中國傳統和西洋幾何視覺的合併元素，反映出日本時期，深受明治維新影響的在地建築表現。

「寺廟是一本無字天書，等待看懂它的人去閱讀。」何醫師說道，孔廟沒有正門，



上：每到孔子誕辰時，孔廟以八佾舞獻上最高敬意。下：教育界又稱為杏壇，主殿裡頭的杏花說明了一切。

虔誠的信徒，向神明訴說著心事。

只有側門，為了表示對孔子高深道德學問的崇敬，人們皆由兩側行走;而「萬仞宮牆」上則刻著帶有書卷、葫蘆、官印、玉如意等四寶的麒麟，描述男子必須讀書，參加科舉得官位，富貴吉祥便會隨之而來。

此外，我們發現這裡不似其他寺廟，沒有對聯、文字，因為不能輕易在孔子面前賣弄文章；而門扉上沒有門神，則是子不語怪力亂神的象徵，取而代之的是 108 個突出的門釘裝飾，代表三十六天罡七十二地煞的星宿；磚牆裡和門梁旁不乏花卉水果和中國傳統故事為題的交趾陶創作，祈求四季平安、吉慶圓滿。

走進老街巷　舊時代的信仰中心

走出孔廟，就能看見舊時的四十四坎。清朝嘉慶年間，當地商人在道路兩旁蓋了共 44 間店鋪，每間房子造型一致，皆為兩層樓高的建築，前為商店，後為住家，與大稻埕的磚房有些類似，但這裡是土角厝的建築風格。台語中稱一間店為「一坎店」，故稱「四十四坎」，戰後更名為哈密街。

何醫師說：「四十四坎道路的兩側各有一座隘門，東隘門叫作小邑弦歌，訴說家家戶戶孩子念書的聲音有如歌頌，西隘門則題有大隆同字樣。街巷裡集結了泉州同安人的居住、信仰，當時熱鬧的景象可見

保安宮屋梁裝飾繁複細緻，可以看見匠師們技藝的比拚。

一斑。」看著眼前街景，腦海裡滿是過往生活的想像。

穿過街道走進「鄰聖院」，就能抵達氣勢恢弘的大龍峒保安宮。其所供奉的保生大帝真有其人，他叫吳夲，生於北宋，是一位道士，也是名醫生，顯神蹟為皇后治療乳疾，閩南地區將他敬為守護神。這裡不僅是當地的信仰中心，也是台灣第一座取得聯合國教科文組織亞太文化資產保存獎的建築，從 1742 年迄今，歷經不同時代的重建翻修，仍傳承著建築古法技藝。

保安宮建築風格獨具，從建築裝飾裡可以瞧見不少耐人尋味的故事。如在正門屋梁就可以看見兩名匠師對場比賽創意與技藝，左邊是融合三國故事的傳統廟宇建築，右邊則是早在清朝就已開港通商，受到西化影響，來自廈門的匠師，將融合希臘式的柱子、羅馬式的陽台，帶來台灣；入口兩旁的對聯，據說是日本時期廟宇重建時，由廟方舉辦徵文比賽，邀請居民創作對聯，再由當地進士評選，將得到名次的作品刻在門柱上，留下先民互動的痕跡。

離開守護人們健康的保安宮，我們在四十四坎繼續遊逛，前往當地的中藥鋪老店「正一堂養生膳食坊」延續這份感動，

有時候匠師會將當時生活的情景，巧妙融入宮廟建築裝飾，如骰子和魚就悄悄地化身交趾陶，等待有心人發現。

左：散步累了，就來杯古早味紅茶和奶茶。**右：**保生大帝保佑平安，而藥膳守護身體健康，是最完美的組合。

點一碗滋味香醇的溫補藥膳湯，暖心又暖胃；再到大龍市場旁的「紅茶屋」喝杯加了決明子、甘草等多種配料的招牌紅茶，香甜氣息如同大龍峒的故事，在心中形成漣漪，這股存在於街巷、建築、日常之間的歷史記憶，絕對值得人們細細探尋品味。

台北市孔廟
大同區大龍街 275 號
02-2592-3934
08:30-21:00（週一休館）

大龍峒保安宮
大同區哈密街 61 號
02-2595-1676
06:30-22:00

正一堂養生膳食坊
大同區哈密街 118 號
02-2591-9631
11:00-14:00，17:00-20:00（週日公休）

紅茶屋生活飲品館
大同區重慶北路三段 335 巷 56 之 1 號
02-2594-1932
06:00-22:30（週一公休）

來去慈聖宮前邊吃邊談吧！

文．圖－魚夫

呼朋引伴到台北大稻埕慈聖宮前一大排的小食攤上點來各式美食，然後到廟前廣場占得一組桌椅，桌面擺得滿滿佳餚有如拜天公，再點來啤酒或青草茶、紅茶，保證大呼：不亦快哉！

台灣小食文化的出現，廟口是重要的聚集所在，到了 1930 年代初，臺北艋舺龍山寺、清水巖祖師廟前和大稻埕江山樓前的日新町及永樂市場等小食攤便開始迅速擴張起來，一幅 1940 年代由灣生畫家立石鐵臣所創作的版畫裡，畫的是臺北永樂市場，畫面上還有文字描繪：

臺北市大稻埕永樂町，櫛比鱗次的飲食店，店內販賣豬腳、鴨肉、冬粉、鯀魚、排骨酥、鹹粥、蚵仔粳、黑棗湯等等。市場內震耳欲聾的喧囂聲，大家習以為常。當地人稱大食漢為「大食七」，小食者為「貓仔食」。

永樂市場之外，1921 年占地面積約 1,732 平方公尺的「圓公園」（戰後稱為建成圓環或台北圓環）成為合法夜市，立石鐵臣盛讚這一路發展過來，是「臺灣庶民料理之聚落」，不過攤販管理，在日本時代甚為嚴格。

臺灣買賣魚肉和菜蔬的普通市場在日治時期分為一般的店鋪市場與攤販市場。早期的

慈聖宮前的雞捲。

市集大都在諸如廟口、交通樞紐、熱鬧地區的亭仔腳、城門牆邊等大量人口進出所在，但日人形容本島人（註：即台灣人）的市場是「污物縱橫、青蠅群集」，且過去「本島人販賣者的髒手常以柱子、牆壁擦手」云云，這些形容，現在看來也著實令人怵目驚心。

1900 年總督府發布「公共衛生費之通達」法令，允許各地方廳將食品市場、屠宰場、渡船場等委由共同經營 ，將收入用來充當一般衛生事業的經費，到了 1901 年也推行小販執照許可制，管理流動攤販，但成效有限，於是著手規畫現代市場，譬如 1905 年興建、1911 年重建的臺南西市場落成後「規定買賣一律在市場內，此因衛生而實施的約束令，開臺灣之先例。攤販商擔魚菜於大道叫賣時，警察得以街道規則處罰之，若不入市場者，則不能自由行商」。同時再頒布「臺灣市場取締規則」，定下市場經營不准私人擅為，必須取得政府核可才能營業。

如此一來，不管在市場衛生與規則次序等都獲得長足的進步，得到消費者的認同，例如基隆的奠濟宮本來就小食攤櫛比林立，日本政府乃加以整頓，允許在廟埕兩側設立攤位並發給執照，小食市場景象為之丕變。

另外，一般人以為「沙卡里巴」（盛り場）在台南才有，其實因應城市的興起，有著綜合市場功能的盛り場出現了，1911 年 1 月，臺南因為在天后宮舉行「第一回南部物產共進會」，會場內出現有照的攤販和飲食店，但屬臨時設置，常設性的盛り場其實是 1915 年今西門紅樓（前身為日本時代的西門町新起街市場）開始的，當時將市場周邊凌亂的攤販整合起來，在附近找了一塊地方，集飲食、遊藝和劇場，成立一個臺北的「沙卡里巴」。

戰後小食文化更為蓬勃，台灣各地廟口和夜市攢三聚五的集中起來，但因城市發展，若論台北的廟口小食，其實版圖正在縮小，老城區大稻埕一帶，建成圓環早就被打散了，只剩慈聖宮的早市最受老台北人的歡迎。

慈聖宮在 1864 年位在中街與南街的交界處，也就是現在的迪化街與民生西路口建廟，1910 年因市區改正遷移到今址的保安街 49 巷 17 號。宮前有一大廣場，從老照片看，到了 1931 年，廟宇左廂前出現了一家攤販，有白帆布罩頂，賣的應是小食，但是宮前寬闊的廣場早期其實是臺北戲窟，各大子弟軒社及職業戲班莫不以曾在慈聖宮前演出為傲，後來才漸漸變為廟口早市小食。

有「巷內藏大廟口」之稱的慈聖宮，現在也藏有許多令人一提起就垂涎三尺的好料，諸如肉粥、紅糟肉、炸花枝、炸豬肝、雞捲、豬腳、菜頭排骨湯、四神湯、砂鍋魚頭等，要吃快來，慢來沒得吃，因為這也是日本人介紹台灣美食最愛的亮點之一。

影像分享

隨著信仰的方向走，找到在地好味道——大稻埕慈聖宮的台式早午餐

文．攝影－ Ryan Hong

信仰有著凝聚力，如同廟宇除了求神問卜、消災祈福之外，也有著讓民眾聚集交流、喝茶話家常的功用，早在還沒有里民中心和公園的時候，「廟埕」應該是街坊鄰里最常聚在一起的地方。

信仰也有著方向性，台人性格南北不同，口味山海各異；但你永遠可以在最大的廟口找到最道地的小吃、在廟埕找到免費的奉茶和一棵遮蔭大榕樹。隨著信仰的方向走，就能找到最在地的好味道。沒有任何地方像台灣把信仰和美食連結得如此深刻，台語有句俗語叫：「濟人好呷物 tsē lâng hó-tsiah mih」；大家一起吃，東西才會更好吃。群眾交流的廟口及廟埕就仗著台灣人愛好熱鬧的性格，從烏龍瓜子賣到麵湯小食，漸漸發展成今日的樣子。

無論是街坊鄰居的早餐午餐，或是遊客香客的吃飽吃巧，廟口可能是台灣最沒有城鄉差距的地方，無論城市鄉下都一樣，想吃在地、吃文化、吃人情味和風土，朝著廟口走去就對了。

慈聖宮的台北口味

由南到北，每個城市的廟口都是美食集散地，各地的風味特色也根植於廟口一攤攤各色小吃，例如高雄武廟、台南保安宮、鹿港天后宮、新竹城隍廟等多個廟口，各自表述了地方的風土人情。那台北呢？台北的口味應該非大稻埕慈聖宮莫屬了。

慈聖宮在高度發展的台北城中實屬特異，它的正門不在大路上，卻在一條小巷裡頭，有著一片大大的廟埕和幾棵榕樹。看起來

香火鼎盛的慈聖宮，是大稻埕的三大廟宇之一。

慈聖宮媽祖廟前的小吃，是台北人不變的美食記憶。

和你記憶中的廟口幾乎一模一樣，沒有過度裝飾的七彩霓虹，也沒有擴建豪華香客大樓，它保留了最傳統人和人交流的一片大埕，還有沿著廟口圍欄做起生意的整排道地小吃。

下午就賣完，大稻埕的早午餐

慈聖宮小吃的特色在於時間很短暫，你太早來沒開，下午來已經賣完，適合來此享用早午餐。台式早午餐年輕一輩吃來新鮮有趣，近年來也在遊客間漸漸傳開，不過對在地人來說，慈聖宮的小吃有著接近儀式性的用餐程序：必須要趁著晌午太陽還沒曬到頭頂的時候來，一個人坐在攤位前靜靜的喝著肉粥，或和朋友一起坐在廟埕分食幾道炒飯和鼎邊趖；多樣化的選擇也是一大亮點，你可以雞捲配饅頭，也可以四神湯配炒飯，變著花樣可以吃好幾天都不重複。11 點前後的陽光斜斜地從枝葉中灑落，照得排骨湯一碗金黃，運氣好還會遇到麻雀來和你分食，緩慢的風吹來，桌面上的光點跟著跳動，配著裊裊香煙和鳥鳴聲滿足的完食，這種風情在台北也不是常有的。難怪常客們一吃就是四十幾年不嫌膩口，不變的是上午的陽光、充滿人情味的廟埕，和傳承三代的好味道。

從湯水開始，暖胃開脾

慈聖宮的湯水類小吃最具有代表性，在沒有胃口的早晨，熱湯最適合打開沉睡的

脾胃，每個食客人手一碗的葉家肉粥就是慈聖宮的代表小吃之一。粥米用大骨湯頭熬煮，不像廣東粥一般綿軟，而是還留有嚼勁，像泡飯一般的口感，搭配油蔥及赤肉，口味樸實清淡。最推薦的吃法是搭配各式炸物一起享用，尤其是紅糟肉搭配肉粥的組合，炸得鹹香酥脆的肉皮裹著肥瘦各半的豬肉，正好搭配肉粥解膩，一口燒肉一口粥的吃法才叫道地。

愛喝湯的絕對不能錯過媽祖宮原汁排骨湯，清澈的湯頭上浮著一層淡淡的油脂，混合著豬油和蘿蔔的香氣爽口卻不膩口，燉得軟爛的豬排骨輕咬一下肉就脫離骨頭，配上切成方塊的小蘿蔔讓骨肉更顯清甜，三兩口就喝得見底，好喝的排骨湯就應該像這樣子。

講到傳統湯品，四神湯也是道地的台灣小吃之一。四神湯南北皆有，但是搭配的食物卻大異其趣！在南部喝四神湯，配的可能是米糕或肉圓，不過在台北喝四神湯，配的卻是熱呼呼的大肉包！這個特殊的習慣幾乎只在台北能見到，慈聖宮也不例外。慈聖宮前的四神湯少了常見的當歸米酒味，卻多了一股甘蔗的清甜，滿滿的各式下水

在街邊樹下悠閒地吃個午飯，是大稻埕的療癒日常。

中粉腸特別軟嫩，連小腸都比別家大。別忘了還有台北吃法：配肉包，我偏好把蒸得白胖鬆軟的肉包皮撥開，蘸著湯汁吃下，讓麵皮吸收滿滿的湯水，再咬下一口肥瘦適中的內餡，滿足！

米食的變化，嘗在這裡

台灣的米食文化豐富多元，光是小吃的變化就有好多種，在慈聖宮最值得一嘗的應屬阿蘭。阿蘭最出名的應該就是炒飯了，它使用鐵盤翻炒，和鐵鍋炒飯不同的是少了大炒才有的「鑊氣」，卻讓米粒更分明，淡淡的醬油均勻包裹，細碎的蛋花點綴，香氣十足，吃起來令人回味無窮。

單吃炒飯太乾？那再來一碗赤肉蘿蔔湯吧！赤肉跟排骨不同，裹粉炸過的肉條麵衣吸收了湯頭的鮮甜，湯水融合了炸物的油香，一口湯接著一口炒飯，這是屬於台灣小吃獨有的層次感。米食的變化多元，鼎邊趖就是一例。用在來米漿沿著鍋邊趖一圈，大片大片的鼎邊趖就下鍋了，吃起來彈牙燙口爽度十足，阿蘭的鼎邊趖配料特別多，不只有少見的金針和筍絲，還有豬肝蝦仁跟赤肉！滿滿的料一碗就能吃飽。能在同一個攤位吃到米的不同型態，就是阿蘭獨有特色。

最知名的配角，沒有名字

來慈聖宮不管吃什麼，一定要再切條雞捲來配。炸得金黃酥脆的雞捲遠近馳名，多少食客慕名而來就為了這一口酥脆多汁。有趣的是它沒有名字，招牌上只大大地寫

著雞捲兩個字，最知名的小吃卻沒有名字，久而久之大家都叫它「無名雞捲」。雞捲裡面其實並沒有雞，內餡包裹著的是洋蔥及赤肉，炸得酥脆的外皮切下，熱騰騰的洋蔥汁水配著肉香流出，蘸上甜辣醬入口的滋味鮮美，單吃已經夠味，若是配著滷肉飯一起那更完美了。吃完才能理解為何這幾十年來都沒有名字的味道能讓人牢牢地記得，那當然也不需要名字了。

保安街 49 巷內的美食保留了最純樸的人情，也有著最純樸的台北味道。慈聖宮的廟口如同台北靜止的時光，數十年不曾改變。你可以找個悠閒的上午漫步過來，就著陽光、小巷、裊裊香煙和煮食的氣味，和老闆閒話家常，點幾樣愛吃的菜，坐在廟埕的桌椅上，靜靜地吃一碗台灣的、台北的、屬於大稻埕的早午餐。

1. 慈聖宮美食 2. 鼎邊趖 3. 四神湯配肉包 4. 雞捲

學校來不及教的歷史課
── 故事：寫給所有人的歷史

文－翁于庭
攝影－陳琨霖

談到「歷史」二字，第一個浮現腦海的不外乎是硬邦邦的年代背誦與事件內容。然而伴隨著社群媒體興起，傳遞資訊的媒介不限定於「書本」、探討知識的角色也不只是「老師」。近年來以新型態平台分享內容的職業越漸多元，重新定義「資訊傳遞者」的職業輪廓。

2014 年創立於台北的知識平台「故事：寫給所有人的歷史」（以下簡稱「故事」）便是透過專題故事、動畫等跨領域方式，經由網站、社群等媒介，提供深入淺出的文史內容，亦出版實體刊物與舉辦各類導覽來拉近知識與尋常生活的連結。正如同「故事」想告訴所有人的理念：「歷史不是書上的知識，它是活的，與所有人的生活息息相關，且唯有嘗試『認識過去』，才有機會『想像未來』。」

「故事」的日常生產線

團隊由十來位具人文及歷史背景的七、八年級生組成，其中一員是業務經理吳亮衡，戴著一副黑框眼鏡，讓人不禁回想起求學階段每到歷史課總是睡眼惺忪，只有在老師開始講起歷史人物的八卦時，眼睛才會猛然被點亮的同學。如今他和夥伴們一同挖掘著歷史背後的故事，也從事一份「點燃」更多讀者好奇心的工作。

時間：10:00
角色：資料採集者

大量閱讀來自舊報紙、文獻、學術研究報告的歷史資料，理出脈絡後，從中挑選出有趣的題目進一步企畫，是吳亮衡與「故事」團隊開始一日工作的例課。「我們會在資料中找尋感興趣的線索後再深入探究。」當採集到未知的資料，或赫然發現古人與現代人有共通的「惡趣味（意即過度搞怪的興趣）」時，就像是挖到寶藏般的雀躍，「這算是工作中的『小確幸』吧。」他哈哈大笑。這與現代人在忙碌生活中尋求解壓點的意味不謀而合，正巧也帶出「故事」團隊的核心價值，與人對話，產生共感。

時間：10:00 到 19:00
角色：企畫編輯

瀏覽「故事」網站，如此豐富的專題與內容是怎麼被創造出來的？

編輯部主要負責企畫選題與內容產出。於此，吳亮衡強調「把關」之於編輯部的重要性：「由於每個人專攻的歷史門類不同，因此媒合適任的文史作者後，其內容的時序與拿捏觀點的平衡，就得仰賴編輯們『把關』。」這是「故事」的特點之一，讓文章產出不拘泥於編輯們，民間對歷史有所擅長、感興趣的人也有機會在這個平台上發聲，恰好契合創辦人涂豐恩草創「故事」時，以共筆部落格問世的精神。

時間：10:00 到 19:00
角色：優化執行

而專案部作為統籌與規畫者，最重要的任務為「優化」，讓案子的推動更加流暢，如何在有限的架構之中發揮最大效益，就成了天天面臨的挑戰。問及在如此緊繃而大量燒腦的工作環節中如何維持專注力，「我會打幾場手遊，《傳說對決》或《三國》之類的。」問起玩《三國》不會觸發職業病雷達嗎？吳亮衡笑說，「會啊，但那最近也成為我們可以提供的服務之一，歷史顧問。」協助重現影視或電玩的歷史氛圍，也是近期「故事」積極開始跨界拓展的其中一項業務。

時間：不定期
角色：創意發想

要產出吸引人的題目，歸功於全體夥伴平日會議間的腦力激盪。部門會各自拋出有趣的議題，經由討論目標對象後再思考呈現方式。在分眾化的時代裡，資訊力求做到像丟進潭水中的小石子般激起漣漪。

以去年「故事」與公視節目《青春發言人》共同推出的《台灣史！不能只有我看到》系列影片的企畫為例，團隊共同思考並回想「自己高中時的模樣」，從受眾的青年學子身上挖掘合適的切入點。吳亮衡提及，高中正值「轉大人」的階段，「知識量的迅速累積，讓年輕人會很想要表現出自己擁有獨立思維的一套邏輯。」以此為基礎，與夥伴共同製作出以搞怪精神為角色設定的系列影片，除了成功激發學生自主學習的意願，更促成同儕之間有別於以往的知識交流。

「故事」同時也觀察到許多歷史老師，因現行課綱不斷改變，時有面臨不知如何授課的情況。呼應團隊以「學校來不及教的歷史課，都交給我們」的精神，真正落實成為「學校外的歷史課」。其成功案例更從影像內容延伸至實體活動，辦理「歷史教師工作坊」，讓歷史學習從線上平台到實際涉足教育現場。

時間：週末
角色：「小旅行」導覽人

「故事」期許自己並不僅是作為線上媒體提供閱聽內容，更力求走入人群，實際面對面互動。「這是工作最感動的一部分，因為來參與的民眾真的有聽進我們努力想傳達的內容。」吳亮衡分享前年團隊帶領的「瞰海小旅行」經驗。他說，台灣是個海島，但人民並不親近水，對於海洋的文化歷史也不甚了解。於是「故事」規畫了以台北水域為中心延伸出去的三地：大稻埕、淡水與基隆的導覽活動。

大稻埕是「故事」長期蹲點的地方，藉由接觸本地與外地民眾，吳亮衡得到了兩種回饋：若對象是本地人，當訴及擁有共同回憶的人事物時，民眾的雙眼就像被點亮一般，興奮地與團隊分享「他們的故事」，那是活生生的生命經驗，並非一段已然掩埋的歷史

資料；而對初次來訪的外地人而言，則會是認識該地的全新角度。吳亮衡表示，即使因為參與的人背景都不同，語彙略做調整，但都不會稀釋實際體驗歷史的那份感動。

「瞰海小旅行」得到非常好的迴響。「故事」除了將其中的相關史料集結成《瞰海》一書外，目前也在思考導覽該如何讓線上、線下間的合作更緊密，發揮加乘的效果。

讓「故事」流傳下去吧

在資訊爆炸的年代，為何專挑需不斷考察與翻閱資料的枯燥文史領域？「因為我覺得我有社會責任。」吳亮衡說，「歷史教會我世界並非只有黑白對錯，以及在做價值評判前，得先知道背後的原因。」這一席話也道盡了新媒體旨在提供更多元檢視事件面向的作用。

在自由且競爭的時代中，「故事」成功受到注目，有一群死忠的讀者，多元且生動的內容也在媒體平台中引起討論，更成為富有教育意涵的社群代表之一。吳亮衡鼓勵所有在台北的人們「拚一把，追夢吧」。依照自己的意志，找到適合著力的點，燃燒自己的熱情，貫徹想做的事，寫下屬於自己的「故事」。

姓名：吳亮衡

人格特質：有幽默感和對歷史與時事的敏銳度，執行力強，才能將史料變成「故事」，是團隊中啟動靈感的角色之一！

工作任務：大量閱讀歷史資料，統整有趣的企畫題目，同步執行內容的把關與流程優化。

核心理念：歷史教會我世界並非只有黑白對錯，以及在做價值評判前，得先知道背後的原因。

「故事」團隊嶄新目標：
1. 成為一個更完整成熟的文化知識類新媒體
2. 推動線上線下的整合
3. 從台灣走向世界

想學什麼就學什麼，台北掀起「實驗教育」熱潮

文・圖—圖文不符

面對瞬息萬變的世界及不斷翻新的知識，台北市的「實驗教育」體系跳脫傳統教育的框架，提供更多元的求學選擇，讓孩子以不同方式儲備自己的能量，自信地面對多變的未來世界！

「實驗教育」跟一般教育有什麼不同？

不受課綱限制，實驗教育擁有課程安排的自由，甚至有些實驗學校開放讓孩子自行決定上什麼課，提供多元發展的機會。

1 跳脫傳統教育體制的選項

家長教育選擇權不再受限，
可以為下一代做更適性的選擇

2 自由的學習內容

（例如生態旅遊、木工手作……）

讓學習不限於書本，整個世界都是自己的教室

3 找到最適合孩子的學習方法

孩子和老師都能彈性調整學習的內容和方式，自己決定學習的重點

大部分的實驗學校會有自己的特色課程，也會隨著孩子的興趣來調整。譬如有些學校帶領學生自己動手做船、划獨木舟，有些則開設大量藝術課程，或是定期帶孩子到野外上課，這些都是跟一般學校很不同的地方。

實驗教育還有很多型態！

除了最常聽到的自學，
實驗教育還有很多種，
一起來看看吧！

學校型態的實驗教育

就跟一般的學校一樣，有分幼兒園、小學、國中、高中，孩子可以在自由的環境下一路學習、成長。像是台北市第一所公辦公營的實驗國中「芳和國中」，沒有上、下學期之分，改以三個學期的學程來活化學習節奏；還有「城市探索」、「服務行動」和「人生地圖」三大主題式的校訂課程，創造不同的學習體驗！

參與的學校數據如下：

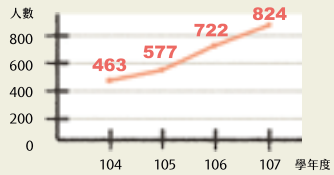
105學年度 0 所
106學年度 2 所
107學年度 4 所
108學年度 預計達 7 所

非學校型態的實驗教育

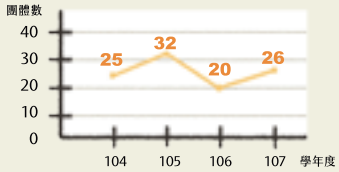
不是學校教育，也不以營利為目的，孩子透過個人／團體／機構的實驗課程，讓五育均衡發展！像是「台北市影視音實驗教育機構」就是第一所公辦公營的非學校型態實驗教育機構，專門培養對音樂、影劇有興趣的人才。

參與者數據如下：

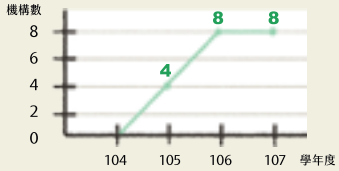
1 個人實驗教育（自學）



2 團體實驗教育 3 - 30 人



3 機構實驗教育 30 - 250人



想參加非學校型態實驗教育的孩子，要事先在每年4月或10月提出申請，也要提交學習成果報告。在台北，參加非學校型態實驗教育的孩子已經從104學年度的867人成長到107學年度1,874人，是越來越多人選擇的新型態教育！

撒下實驗教育種子
讓孩子在適合自己的環境成長

文－ Arya.S.H
圖－台北市影視音實驗教育機構、台北市博嘉實驗國民小學

博嘉實小的課程設計，讓學生在認識植物結構的同時，也能學習相關英文單字。（圖／博嘉實小）

「孩子們揹著沉重的背包／孩子們揹著沉默的煩惱／重複的日子該怎麼逃跑／千篇一律的日常多煩惱／教室裡收不到自由的信號。」獨立樂團「老王樂隊」一首〈穩定生活多美好 三年五年高普考〉唱出了台灣普遍的教育狀態，形容孩子在填鴨式教學、升學主義等枷鎖裡，苦悶壓抑的成長心境。

隨著時代變遷，越來越多人認為教育不應該只有傳統體制可選擇，希望可以依照孩子的特質與興趣進行適性的規畫。1997 年，台北市首開先例，試辦「在家自學」；一直到 2014 年「實驗教育三法」公布，實驗教育的發展也更趨成熟。這些年，台北市教育局推行「實驗教育」，從「學校型態實驗教育」和「非學校型態實驗教育」的推行實例中，我們看見了全新的教育體制選擇與未來多元的發展可能。

教學帶入生活　博嘉實小逆勢突圍

位於台北市文山區的台北市博嘉實驗國民小學（以下簡稱「博嘉實小」），校長蔡美錦在受訪時提到，「學校型態的實驗教育非常嚴謹，推行內容必須具有『普校性』，不能只針對少數或精英，而是要讓所有孩子都能受用。」

博嘉實小是台北市第一所由公立學校成功轉型的實驗小學。當年，學校面臨就學人口日趨減少的狀況，曾經只剩 8 班、不超過 150 名學生；於是，蔡校長與教師團隊下定決心，在現有條件下重新發展學校特色。除了擁有緊鄰山區且位處景美溪畔的優美環境，老師們也都相當富有藝術涵養，歷經數年的研究討論，最終他們決定以「美感教育」作為核心，並將自然環境融入教學規畫。106 學年度，轉型後的博嘉實小正式開始對外招生，結果招生人數大幅成長，成為家長心目中的理想學校。

在教程安排上，博嘉實小將教學帶入生活，鼓勵孩子在日常中學習。舉例來說，孩子在校園裡可以看到顯示木柵垃圾焚化

1. 為了呈現最好的表演，博嘉實小學生努力彩排練習。
2. 在菜圃採收蔬菜，也是課程的一部分。
3. 博嘉實小教程規畫多元，並鼓勵學生實際動手操作。

（圖／博嘉實小）

TMS 隱身公館實藏巖山城，
環境安靜清幽。

1. TMS 學生多才多藝，寫腳本、拍片、剪片、彈奏樂器樣樣都難不倒。
2. 自己的道具自己做，在 TMS，「動手做」是重要的學習過程。
3. 擁有豐富產業經驗的 TMS 校長小野（左）教授學生相關知識。
4. TMS 的技術課程相當實用，培養學生專業能力，與產業緊密銜接。

廠排煙狀態的說明牌，並將相關知識納入三年級以上的課程中，教導孩子了解數值表示的意義，甚至邀請大家擔任「糾察隊」，主動監測空氣狀態，一舉將人人口中的「鄰避設施」化作實用教材。蔡美錦說，「我們要教導孩子發現問題，並且在急著排斥之前，想辦法學習面對。相信將來他們在面臨人生挑戰時，也會因此產生不一樣的觀點和想法。」

在眾多有趣的教程中，為高年級孩子設計的「環境生態課程」可說是老師費盡心思的結晶，除了透過書本教學，老師會帶著學生深入大自然探險，從遊戲中學習。以認識溪流的課程為例，老師得花上數天時間，事先前去山林探勘，拍下溪流周邊景致，並設計為遊戲裡的線索，讓學生能

夠實地走訪解謎，誘發學習動機。

而「樟樹下的藝文饗宴課程」則是由三至六年級學生混班上課，每年固定由全校共同籌備一齣戲劇表演。除了最後的演出發表，過程中舉凡海報設計、舞台設計、音樂創作、服裝道具、行銷宣傳到編寫劇本等，各自有一門獨立的課程；在課堂上，透過老師的引導輔助，學生無不努力執行並完成自己在團隊中的任務。

由於每個孩子都能依據興趣選擇自己想參與的課程，家長、老師亦各司其職，整個博嘉實小彷彿一個溫馨的大家庭，齊心協力，只為了成就一場會留下深刻記憶的表演。實用的課程安排，加上全校師生強大的凝聚力，每年甚至會吸引一些在家自學的孩子自願前來學校上課。

體驗並了解產業所需
鼓勵孩子探索自我

除了「學校型態實驗教育」，「非學校型態實驗教育」也越來越受到歡迎，參與的孩子人數逐年成長。人稱「陳爸」的陳怡光，作為一位帶著 3 名孩子自學的父親，同時也是台北市影視音實驗教育機構（TMS）共同籌備人，分享了他對實驗教育的觀察。「台灣過去幾十年來教育模式平穩，即使家長和學生對學校現況、課程規畫、師資安排有疑慮，但也沒有其他選擇；對於擁有特定價值觀或想實踐特定教育理念的家庭來說，實驗教育提供了不一樣的選擇，讓抱持著不同理念的人多了一個方向，也保障了孩子多元的學習權。」

位處公館寶藏巖的 TMS 屬於非學校型態

人稱「陳爸」的陳怡光，不僅自己的孩子都透過自學闖出一片天，近年更投身實驗教育的推行。

實驗教育機構，教程以影視音相關內容為主，校風自由，強調孩子的自主性學習。參與教學的老師不一定都擁有教師證，但他們都是產業界的專業人士，相較於傳統學校課程，課程內容更能與社會即時銜接。除了著重技術指導，機構更期待能培育孩子的思辨能力；在 TMS 的學習不是為了應付升學，而是體驗並了解產業所需。畢業之後，學生對於產業狀況有一定掌握度，便能判斷自己要進入該產業，或者轉戰其他領域。

對於來到 TMS 上課的孩子，陳怡光希望他們能找到方向，在學習過程中了解自己，「實驗教育沒有標準答案，可能適合某些人、卻不是全部的人。我們必須不斷嘗試，教導孩子不要害怕失敗，即使後來結果不是自己想要的，但至少這段經驗，都是美好成長歷程的一部分。」

多元教育發展盼能讓每個孩子都擁有適性的受教選擇，雖然沒有辦法預測十年後的社會需要什麼樣的人才，但能夠確定的是，當孩子擁有更適合自己的成長環境，以及更寬廣而多元的認知，在面對未來的變動時，才有足夠的養分適應並突破困境。當實驗教育日益受到重視，多方教育資源日漸豐厚，未來這座城市的教育也將如同孩子的成長，有著無限可能。

V+台北

聊台北 Talk About Taipei

年輕人也愛看廟會
文化導覽的價值與價格
交響樂裡的道地民俗味
台北「城內」的時空故事

拍台北 Capture Taipei

一座愛嬌的城市

畫台北 Draw Taipei

往動物園的捷運之旅

攝影－存摺

車輛改道
禁止停車

年輕人也愛看廟會 ——
文化銀行 邵瓊婷 × 每日一冷 何昱泓

文—翁于庭・攝影—林冠良・圖片—存摺攝影

廟會在既定印象之中，好像是信徒與中老年人的專場，但在新世代的文化青年眼裡，卻不止如此。且讓基隆南下的何昱泓與高雄北上的邵瓊婷暢聊彼此生命中交會而落腳的台北，與充滿生活裡「又舊又新」的生活、文化與廟會體驗。

傳統廟會「觀光化」另類而必要的傳承方式

「我覺得要進入信仰，是需要領路人的。」邵瓊婷說。在兒時，通常是長輩領著說要去拜哪間廟、哪個神明最靈驗，信仰自然就成為生活中的日常。移居台北，「工作」成了她的「領路人」。

而現任職「故事」、經營「每日一冷」冷知識專欄的何昱泓，曾長期在家鄉基隆帶導覽，其中必走的行程就是「基隆媽慶安宮」，因此媽祖成了他來台北之後最先接觸的傳統信仰。

提及台北的廟會，邵瓊婷分享文化銀行參與「艋舺青山祭」的經驗。已登錄為台北市民俗文化資產的「艋舺青山宮暗訪暨繞境」，包括兩日「暗訪」與一日「正日繞境」，是萬華地區一年一度非常重要的宗教慶典，有別於其他祭典由廟方出資舉辦，艋舺青山祭是少數還保有由地方居民共同籌資舉辦的傳統祭典，足見信仰對當地居民的凝聚感仍十分強韌。

令邵瓊婷印象深刻的是在「暗訪」其中一日，一位在路邊為參與者煮虱目魚丸湯的阿伯，「問他的店開在哪，他說沒開店，只是每年都來煮，因為想要跟王爺還願。」讓邵瓊婷對廟宇文化帶來的地域影響感到動容，但不免因自身非在地人而有「局外人」的感覺。對此也有同感的何昱泓則隨即提出「觀光化」的概念。他說，「我並不會對『觀光化』持負面態度，即便形式並非完全循古，原意仍是要酬神與凝聚地方情感。若這樣的轉換能讓傳統祭典持續下去，並且被更多人看見的話，我是樂見其成的。」

綜觀今日廟會，炫目的花車以及電音蔚為潮流。也許有人覺得不入流，但確實不乏為了一睹「華麗排場」與體驗「好吃好玩」的人們到場參與。此舉不僅間接帶動周邊商圈繁榮，也成功引發話題與關注，更重要的是藉由「觀光化」的娛樂性質，讓原先不參與廟會的年輕族群走入傳統活動。

「廟會其實滿像社會運動的，大家會覺得同質性很高，但其實每個人都有他來參加

艋舺青山祭因其多元的宗教內涵與文史背景，讓年輕族群得以不同面貌認識台北廟會。（圖 / 存摺攝影）

的意義。」何昱泓說，「信仰第一，但大家未必一定要抱持一樣的想法前來，而是要有『讓這個事情成』的想法，這是最重要、也是最有趣的。」

在傳統文化前，新世代也許都太過年輕、理解也不那麼透澈，但他們認為，多元的參與分子以及順應時代潮流的變革，都是促使廟會與其他傳統得以持續下去的力量。而他們也呼籲年輕人要多發揮自己的影響力，拉更多人來關注，讓傳統可以有更多機會與現代對話。

今昔變遷　城市地貌與人物風情

除了在廟宇文化上的體認，兩位非台北人的青年，也分享了台北生活中，如何看待自己也感興趣的文化面向？「那年（2004）台北 101 完工時，我真的有股『啊，台北變得不一樣了』的感覺。」何昱泓回憶起自己從高中便開始自基隆往返內湖的通學歲月，以及新地標突然被建立起的一瞬間。他提及，交通網絡是他入門這座城市的起手式，工作中很多靈感也迸發自實際的路上觀察。何昱泓的手在空中比畫著，像是有一張古地圖飄浮其上，「台北城建有四座城門，但卻還多了一座小南門，為什麼？那是因為從前住在萬華一帶的泉州人和以板橋為勢力範圍的漳州人互不對盤，富有的板橋林家於是蓋了一座『小南門』以避開進城時會經過泉州人的地盤。」

一旁的邵瓊婷則分享自己交大畢業後來台北創業的經驗。初來乍到的她，發現比起家鄉，台北很多人騎腳踏車。隨著近年台北市對於綠能減碳的提倡，YouBike 騎士變成尋常路上移動風景的一環，「當時為了想更融入台北，也開始騎 YouBike 上班。」看來，台北已逐步形塑起自己獨有的城市樣貌。

北上南下　就地生根的情感歸屬

近年「北漂」是非常熱門的流行語，但邵瓊婷並不贊同這個用語，「因為台灣是

左：邵瓊婷，高雄人，「文化銀行」創辦人。現專注於文化的採集，希望讓傳統融入現代。

右：何昱泓，基隆人，「故事」社群經理，「每日一冷」專欄主編。著有《臺灣 沒說你不知道》系列書籍二本。

一座連結很緊密的島嶼，我並不覺得自己在『漂』。」她確實不難在台北的街巷裡找到家鄉的影子，除了有時候覓食望著店家招牌，會因為某些微小的南北差異而一時躊躇，邵瓊婷笑說：「例如甜不辣店，我常找不到『黑輪』，但賣的都是關東煮呀。」

然而，無論是由南部遷徙到台北，或是順應由台北吹拂而來的風氣，對於這兩位推廣文史的青年而言，覓得對台北的認同感並不難——除了地理上緊密的維繫感外，他們總可以連結自身經驗與城市所擁有的文化底蘊，在與人事物的相處間獲得黏著彼此的共通性——可能是每天上班都會經過的歷史街屋，開始有訴說煩惱常去的眾神廟宇，或者巷弄內不起眼但家鄉味十足的小吃攤——進而湧起「哪兒都是家」的歸屬意識。

有人參與　傳統才能繼續向土地札根

訪問尾聲行至艋舺龍山寺，邵瓊婷與何昱泓一路上有說有笑的暢聊老萬華的歷史文化與趣事，想必他們參與廟會等文化活動的時候也是如此投入吧，在廟會隊伍裡把自己「浸」入其中，在各種文化活動裡頭去感受參與者的需求，和自己在這場傳統習俗裡的角色，最後再極度熱情地分享給其他人。

新創

文化導覽的價值與價格

圖—邱翊

文—邱翊

曾於旅行社工作數年，2012 年從大稻埕開始第一場導覽，創立台灣第一個收費解說品牌「台北城市散步」，2019 年成立新品牌「島內散步」，發展台灣各地深度小旅行。

文化導覽究竟具有多少價值？憶起曾有民眾對「台北城市散步」辦公室的導覽宣傳 DM 上「每人 700 元」的價格感到吃驚不已，反映出多數台灣人對於文化導覽的認知：導覽應該要免費或低價。但在文化導覽的價值與價格間，應有更良善的社會認知。

過去台灣沒有專業收費導覽團隊，「台北城市散步」剛開始營運時，因為無從得知消費者願意負擔的金額，不知如何定價，且除了導覽老師鐘點費之外，尚未能衡量團隊必須負擔多少間接成本。因此 7 年前我們從免費開始，以「圓環文化工作室」的名義每月試辦一場大稻埕導覽。也曾仿照國外收小費形式舉辦免費導覽，但辦過幾場後，就知道小費收入不足以支應團隊營運的支出。

初期大稻埕、艋舺等幾個系列導覽，我們把價格訂在每人 200 至 350 元，或許是當時少有這類型的收費導覽，推出沒多久就吸引一些客戶願意付費參加。為了自我精進，當時每一個場次我們都會進行消費者訪談，某次艋舺導覽後，一組 3 位、年齡約二十多歲的消費者說：「你們的定價實在太便宜了，很怕你們會倒。」原來，「台北城市散步」提供的服務，讓消費者感受到的價值高過於價格。

檢視策畫每場次、每個系列導覽的歷程，團隊夥伴必須在事前花費時間調查、蒐集題材、決定每月或每季主打議題、接洽各個導覽老師、邀約踩線試走、撰寫行程文案、拍攝宣傳照片、將文字照片上架至網站及臉書、購買網路廣告讓客戶知道活動。累積更多經驗之後，我們已經知道一場導覽平均需要花費多少直接與間接成本，知道哪些議題會引起客戶

的興趣，即使逐年調漲定價，每年參與人次仍持續增加，目前每月約有 1,000 至 1,500 人次左右。

以此經驗來看，公部門所舉辦的免費活動，網路宣傳或是印製 DM 摺頁的費用，導覽老師及工作人員鐘點費、麥克風或導覽機設備費用，參加活動時拿到的地圖或紀念品，承辦人的薪資費用，以標案形式委託民間機構執行的政府預算，民眾看似沒有任何花費，實際上背後的成本列出來一籮筐。至於非營利組織或個人所執行的免費文化導覽，則是花費組織成本或個人時間，長期下來造成消費者對文化導覽必須要免費或低價的刻板印象，但實際上你參加的「免費」導覽，背後所需的成本其實是由整個社會一起負擔，並不是真的免費。

台北城市散步團隊很幸運能獲得許多客戶、企業長期支持，營收得以支撐團隊運作，進而吸引更多企畫人才加入，創意發想各種主題導覽，每年導覽員培訓也能吸引許多人參加。

文化導覽所談的主題是「文化資產」，透過導覽解說讓人們能理解文化資產的重要性，認識地方的歷史與人文發展歷程，這樣的文化服務型態在國外可被歸類為社會企業。然而在台灣普遍認定的社會企業是有明確的受益對象，如弱勢家庭、長者、兒童、更生人等，沒有特定受益對象的文化服務不容易被視為社會企業。

期待台灣民眾未來能更加重視文化服務對於社會的正面影響，理解執行團隊或個人的重要價值，從企業社會責任（Corporate Social Responsibility）的高度投注資源，讓文化工作者不需要以回饋社會、做功德的心態為大眾服務，才能讓文化走得更遠。

1 2

1. 帶著大家走入大稻埕，探索台北城的過去，是邱翊研發的第一條導覽路線。2. 散步導覽不局限於歷史古蹟，台北城市散步也有凌晨拜訪台北魚市場的行程，探索生活的每一個角落。

藝文

交響樂裡的道地民俗味

文字整理－林穎宣．圖－李哲藝

口述－**李哲藝**

中國文化大學音樂系西樂組畢業，擁有豎琴演奏家，作曲、編曲、唱片製作人、配樂家等多重身分。曾榮獲1999年美國國際爵士豎琴大賽第三名，以及第23屆金曲獎最佳作曲人獎。

這片土地的意象，在我心目中，是多元、樸實、又有包容性。從在地民俗文化取材創作，對我來說是一種音樂精神的回歸。一樣是演出，演奏一首藍色多瑙河和一首淡水河，聽眾感受肯定不同。身為作曲家，要打動觀眾，創作必須來自經驗本身，因爲唯有忠於自己的音樂，才會被人記得。

《廟埕》這部交響作品是我在首部創作：《掌中戲隨想曲（1995）》後的第二號大型作品。1997年國家兩廳院15週年戶外音樂會，由我擔任製作，當時站在兩廳院前廣場，我抬頭望著周遭的中式廟宇建築，心想音樂的起源，其實是從教會音樂開始：在歐洲人們的生活裡，教會、教堂前廣場，就是一個文化聚落、小型社會，一個生活中心。

當民俗遇上古典

用相同概念回想台灣，我很快憶起小時候在家鄉高雄，三鳳宮前的大廣場。從3歲到上初中的童年時光，整整有十年，我都是在廣場前學騎單車、看戶外電影、逛市集、和鄰居玩耍、看大人們的弄神慶典中度過。有了這份記憶作為靈感，我於是開始譜寫《廟埕》作為生命印記，也是慶祝15週年的戶外音樂會，以西方古典音樂的曲式譜寫台灣的聲音。

由兒時情景、民俗風情取材，為了豐富作品的畫面感、定調東方旋律色彩，我沒有使用標準五聲音階創作，而是加了許多變化音，嘗試再現廟埕的熱鬧情景。這可以被視為一種作怪，但也成功為作品帶來耳目一新的音響效果。《廟埕》中我也放入不少「接地氣」的元素，除了流動的旋律曲式、讓人感覺彷彿像在廣場前來回走動，在作品約三分之一的兩

李哲藝以音樂為文化發聲，
打動人心。

處更偷藏了三字、五字國罵，這個小小巧思，也是令許多觀眾尤其感到玩味之處。

當然在曲目中有更多是寫實廟會的情境音，例如在部分段落以鑼鼓表現喧騰的慶典等。在中段慢板橋段，則鋪陳讓觀眾的想像、記憶能夠得到情感抒發，最後心裡對信仰、文化的情感都隨著音樂的層次堆疊高漲，再以熱鬧滾滾的慶典意象，歡騰結束此曲。

找回音樂中的自我感

在早期擔任樂手四處演出時，我時常被同團國外樂手問起：「你從台灣來，你們的音樂是什麼？」這個問題不禁讓我思考，也從而開始自台灣文化取材創作。學習古典音樂本身就是一項西化運動，演奏技術可以學習、達到精湛，但在音樂中的立足點，則必須自己去找尋。

我特別欣賞阿根廷探戈音樂作曲家 Astor Piazzolla (1921-1992)，他將探戈音樂的通俗寫入古典音樂而成為傳奇。最初他的作品除了兩邊不討好，就連自己都曾經心生質疑，不過音樂只要真摯，始終能有知音、有所反饋，最後他成功用音樂發揚探戈文化的藝術性，從不入流的作曲者，成爲阿根廷的民族英雄。在音樂創作的路上，我想做的也是如此：與其把別人的文化做到最好，為什麼不回頭灌溉自己的根？做自己的文化？

入心的音樂才有共鳴

《廟埕》是我這二十幾年來被演出最多次的熱門金曲。許多聽眾回饋說，《廟埕》很交響，但在交響樂的氛圍裡，卻又嗅到台灣的味道，我認為這就是我做音樂創作最想說的事情：一是風格，二是台灣。西方音樂對台灣來講，反正就是外來文化，創作者要打動觀眾，千萬一定要先認識自己的土地、站在自己的文化基礎、從自身文化思考，讓古典成為形式，內容成就感動，用音樂為自己的文化發聲，讓外面的世界聽見屬於台灣的聲音。

學習西樂出身的李哲藝，不忘取材自身文化進行創作。

文史

台北「城內」的時空故事

圖—高傳棋

文—**高傳棋**

家族世居南萬華加蚋仔，台大地理學研究所畢業。曾任台北市文獻委員會委員，現任繆思林文創負責人、台北水窗口執行長。著有《穿越時空看台北》、《台北茶文化》、《古地圖看台北》等書。

地圖不但可以指引人們抵達目的地，還能從中看出一個地方的時空背景和發展。現在就跟著台北古地圖專家高傳棋一同來認識不同時空的台北。

觀看古地圖上台北的時空變遷，雖只看見多元的土地利用、建築群，以及縱橫的街路巷弄，但其中卻蘊涵著許多先民篳路藍縷的故事。

台北建城，從 1884 年完工至今已逾 130 年。一代代的住民在此認真打拚。然隨著社會變遷及產業結構改變，台北原有的發展重心似乎已由西漸次東移。往昔「艋舺、大稻埕、台北城」走過風華的三市街，似乎只能從過往存留至今的一些古地圖、舊照片、文化資產中去追憶。

全台政經核心

環視全世界，城市歷史發展達百年、千年以上的古城不計其數，台北相較其中，顯得既年輕又嬌小玲瓏。歷經前輩先民們蓋城池、設鐵路、建官府、籌軍防、興學堂、築廟宇、建市街、架電纜、設電燈、闢公園、營產業等累積下，才有爾後集全台政經、文教核心的台北城內；經過多少前人的耕耘和血汗的凝聚，多少時光的醞釀與歲月的累積，台北才能從三百年前的叢林轉變成今日的繁華。

四大地理區塊

土地空間具有一定的歷史承繼，所以歷經清末興建、日本時代拆遷與改造、戰後至今持續建設與蛻變的台北城，其空間結構與土地利用，有著清晰的發展脈絡與空間紋理。今日城內大致能以東西向的寶慶路、凱達格蘭大道，以及南北向的重慶南路一段為軸線，區分出「商業、政治、文教、休閒醫療」等四大區塊。

就以西南和西北來說，其中位於西北處的商業街廓，百年來就是民眾逛街尋寶的好所在，不論是充滿書香氣息的重慶南路書街，還是擁有百年服飾、金飾與鐘錶精品的衡陽路與博愛路，抑或沅陵街內的鞋襪與城中市場的美食。

老一輩所言的「博愛特區」位於西南處，這個台灣政治軍事最高權力中樞，今日仍可常見三步一崗哨，憲兵、警察、便衣特勤人員的身影，也是許多政治、社運、學運等示威抗議與群眾集會遊行時，必經之處。

文化資產與博物館

清代的台北城，戰後的城中區，老一輩台北人口中的「城內」，這個區域在文資學者與建築師眼裡，代表著台灣百年經典建築的縮影，不論是清代的城門與急公好義坊，或是日本時期興建存留至今的總統府、台北賓館、台灣銀行等經典建築群落，放眼望去就是百年來的故事。

1899 年台北全圖。

1980 年代高傳棋母親帶著他與大哥至新公園旅遊的合影。

而這個區域在藝文博物館界人士的眼裡，則是充滿了各種博物故事，從全台最早的博物館「國立台灣博物館」，到全台首座介紹 228 事件的「台北二二八紀念館」。然而，不論是總統府、二二八和平公園或是台博館，存留至今最多的舊照片當屬學子遠足、戶外教學、畢業旅行、全家出遊的紀念照最多。

大家的台北城

環顧柯文哲市長上任後所推出的「北門再現」、「西區門戶計畫」、將台北燈節移至西區舉辦；中華文化總會舉辦的「城南有意思」、百年建築總統府的光雕秀與凱道上音樂會；台灣省城隍廟、中正區公所與社會大學近年結合城內「影音、相機、皮鞋、書店、城中市場」等五大商圈所舉辦的一系列文化祭與嘉年華；文史工作者、攝影師、美食家，也常藉由自己的專業所學，帶領有興趣的市民，舉辦講座與走讀散策。上面種種說明了，從民間組織、地方到中央政府，都期盼透過多元管道與創意，來呈現城內豐碩的庶民史、商賈文化，及其曾有過的絕代風華。

民生社區 7-ELEVEN

敦化國小外

安東街住宅

攝影—鄭弘敬

自由攝影師，擅長以特殊視角將日復一日的平凡風景變成不凡的畫面，作品常見於雜誌，也多次與日本出版社 Magazine House 合作，以百無聊賴的趣味與張力，活躍於台日兩地，2017 年於六本木「ART NIGHT 2017」展出「台北無聊風景」，2018 年首度出版攝影集《台北無聊風景》。

西門町 7-ELEVEN

捷運忠孝新生站

艋舺龍山寺前

一座愛嬌的城市

文字整理— Brian Huang

對我來說，這些照片的共通點是，它們平常卻又不那麼平常，可愛卻又不造作。其中有幾張是來自我的攝影集《台北無聊風景》。

雖然在台北出生，但我小時候住在屏東，除了國小、高中在台北念書，其他階段都在外縣市求學，大學畢業後又出國，真的開始熟悉台北，是在回台灣工作之後的事了。然而，那種熟悉的感覺，有點像是以金錢堆疊而來的，與所謂故鄉特有的「鄉愁感」不同。也因此，我開始拍攝自己想像中的台北鄉愁感。

事實上，我並不特別在意人們眼中台北的樣子，或者台北帶給人們的意義；我在意的是「我心目中台北的樣子」。

對比於日本，處處可見與地面呈現全然垂直的大樓線條，台北歪斜雜亂的線條，加上外顯的顏色，可說是個輪廓很深的城市。台北的生活步調，介於悠閒與繁忙之間，悠閒卻也沒有到無所事事，繁忙卻不至於讓人感到窒息。我喜歡開著車，在市民高架上看著台北的風景，只要 20 分鐘便能看盡台北的新與舊。

或許，我一直在尋找的台北鄉愁感，可以用「愛嬌」這個詞來形容——儘管台北是個大城市，卻又跟鄉下地方一樣有點可憐卻又可愛，就像照片裡那隻很想奪門而出的狗狗，或者在便利商店影印機上睡著的小貓。希望看到這些照片的讀者會像我一樣覺得：台北是個滿開心的地方。

艋舺清水巖祖師廟旁

往動物園的捷運之旅

圖・文—張季雅

張季雅

七年級生，出身於嘉義梅山的茶農之家。目前從事漫畫及插畫等創作工作，著有《異人茶跡》，最新作品為《異人茶跡 3：艋舺租屋騷動》。

童年時的台北印象，除了華麗閃亮的高樓大廈、打扮新潮有型的大人們，還有只要搭上就好像哪裡都可以抵達的捷運，以及我最愛的動物園。對於當時還是孩子的我來說，可以看見老虎、大象、獅子、長頸鹿、石虎及黑熊的超大動物園，真的超炫、超酷！就算當年的孩子如今已長大，也因為工作來到台北生活好一段時間，但每次去動物園，都還是能立刻回到童年那種蹦跳遊逛動物園的雀躍與興奮！

好台北 Good Taipei

當我們玩在公園裡　有一座屬於大家的遊樂場

公共台北 Public Taipei

2019 台北傳統市場節
2019 投資台北產業論壇
2019 錫口文化節

好玩台北 Fun Taipei

活動短訊

Adj + 台北

攝影－KRIS KANG

當我們玩在公園裡
有一座屬於大家的遊樂場

文—林君燁・攝影— KRIS KANG

台北的孩子真幸福，「台北兒童月」在整個4月都有好玩的活動，為童年留下美好記憶。不過，兒童的快樂，不只建構在特別的節日上，為了讓不同年齡及不同身心發展的孩童，也能在公園一起玩樂和成長，台北有越來越多更好玩、更有趣的特色公園，讓「玩」成為所有人的權利。

不是只有都市裡的小孩子需要公園，媽媽也需要公園。公園公園我愛你，只要天不下雨，離開公寓大樓小盒子，誰不想在公園裡的遊戲場溜滑梯、玩沙，爸媽也順道放風。在多變的春天，遇到難得放晴的空檔，我們邀請經營知名親子部落格 Rice & Shine 的周筠，以及台北市政府設計美學整合小組委員陳彥良，一起來花博公園裡的舞蝶共融遊戲場曬太陽。

育有二子的周筠在遊戲場的草皮上席地而坐，分享自己剛從南非搬回台北時，還真覺得公園「有點鳥」。南非地大，光是家的後院已足夠遊戲。為了兩個兒子，一家子做了許多功課，常常一星期就瘋跑 5、6 個公園，但兩歲半的大兒子依然覺得好像沒那麼好玩。

共融式公園裡有一座大家的遊戲場

在台北搜索嘗鮮的過程，周筠發現樹德公園遊戲場似乎有點不一樣，國產杉木支架纏繞手工織網，可以讓不同年紀的兒童盡情攀爬，周筠說：「我先生是室內設計師，很注重遊具的細節。我在旁認真拍照時，旁邊媽媽過來跟我說，這是共融式的。」這是她第

攀爬繩網遊戲場的特性就是沒有起點或終點，不管哪個年齡層的孩子，都能夠挑戰自我。

一次聽到這個「專有名詞」，也才意識到，原來兒子開心地玩了好久，是因為公園裡頭的遊具跟其他公園相比有些許不同。

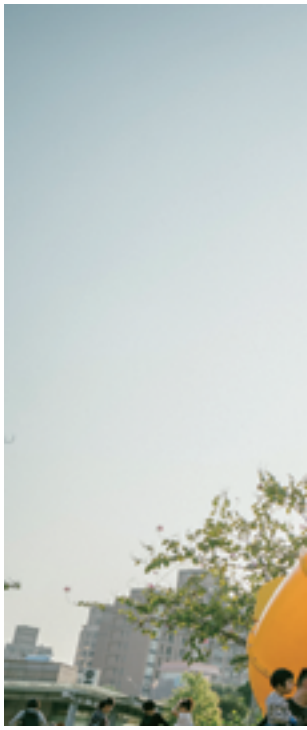
「罐頭遊具對小小孩來說還不錯，更大一點的小孩就會覺得有點無聊。」陳彥良表示，塑膠遊具容易拆解再組裝，方便量產模組化，於是一模一樣的罐頭遊具在公園裡無限增生，卻無法滿足不同階段的小孩。他進一步解釋，「共融是 Play For All，不同年紀的小朋友都可以玩，身心障礙的小朋友也可以一起遊戲，不會被區隔開來。」

1

2

1. 陳彥良（左）和媽媽周筠（右），交換彼此對共融公園的看法和想法。2. 沙子遊戲場的中間平台，可以讓身體不方便的小孩也能夠玩沙。

目前台北市有許多共融式遊戲場，分散在城市的各個角落，像是榮星花園、大佳河濱公園、碧湖公園、中研公園、兒童新樂園、士林 4 號廣場、大安國小、建安國小等。這些公園的登場，有部分可以歸功於兩個非營利團體的奔走，「還我特色公園聯盟」強調兒童肢體的冒險和探索，而「身心障礙兒童權利聯盟」關心身心障礙小朋友的遊戲權，兩股力量匯流，造就孩子的開放遊戲空間。



「最初是從兒童人權和兒童遊戲權，延伸出來的空間來改造，但其實人與人之間的互動才是共融最重要的環節。」陳彥良如此形容，因為共融設計像是一場社會運動，會面臨到不同價值觀的討論，像是挑戰型的遊具便是其一，當周筠被問到擔不擔心挑戰型遊具難度高，兒子可能會受傷，她大方地表示，「還好耶，因為最多手斷掉呀，沒被拐跑，人在就好。」因為挑戰性高的遊具，可以讓容易緊張、個性害羞的兒子，有機會多多接觸他人。

陳彥良補充，共融式的遊具更強調互動，如果一件遊具有上下層，身障小朋友上不去，但下面有噴水機關讓他們當魔王，爬到上層的與待在下層的小朋友們，就能共同完成一個遊戲，創造出互動感和參與感，同時讓孩

1 2

1. 緊鄰赤峰街的建成公園，遊具融入當地打鐵街在地文化特色，不同高度的滑梯設計，提供小孩更多交流的機會。2. 新型態的盪鞦韆讓父母可以陪同年紀較小的孩子一起遊玩。

子知道生活周遭存在形形色色的人。由此可見，共融可以有各種可能性，對不同的人友善，對各種使用者需求都給一點貼心，「共融」的解釋可以越擴越大。

對從事設計工作的陳彥良來說，共融設計其實沒有什麼艱澀的理論，就是建立在理解和尊重上；而對媽媽來說，「我只要看他（小孩）開心，那個公園就是好公園。」周筠笑著說，因為「當他今天有跟別人聊天、玩耍，他的表情會很不同。在這樣融合的空間裡，我有機會告訴他學校裡不會教的事。」人與人之間的互動，有時候意外得到的不只遊戲，還有更多交融。

花博公園美術園區
舞蝶共融遊戲場

中山區民族東路與中山北路三段路口（舞蝶館旁）

建成公園

大同區承德路二段 31 號

台北兒童月

即日起－ 4/30（二）

市井好物好味　裝填你的好日子

2019 台北傳統市場節

文－朱婉慈・攝影－鄭弘敬・圖－台北市市場處

主場活動
4/13（六）、4/14（日）
11:00-19:00

花博公園長廊廣場

免費

02-2550-5220 轉 2123

我們去市場　用在地當季為生活調味

你喜歡逛市場嗎？隨著現代生活的變遷，傳統市場似乎漸漸被人遺忘。無論身在何地，只要走進連鎖超市就可以買到一模一樣的商品，方便卻好像少了些什麼。若你也有相同想法，不妨走一趟傳統市場，讓在地生活的樣貌在你面前展開。

市場濃縮了一個地方的氣候、名物、飲食、文化，連結著人與土地，走入市場與內行的攤商老闆聊一聊，從什麼魚適合煮湯、當季便宜好吃的蔬菜，到水果怎麼挑才甜，不僅傳遞人與人之間的溫暖互動，更承載著無法在書上學到的食材知識。如果你不知道從何開始閱讀「傳統市場」這本豐富的大書，那就來一趟台北傳統市場節吧！

傳統市場限定　百家鮮貨熱鬧爭鳴

邁入第十二屆的台北傳統市場節，今年回歸初衷，從「置辦飲食起居」這個逛市場最單純的動機出發，網羅了台北各地市場最具代表性的特色攤位，用「在地」和「當季」這兩種傳統市場最無可取代的優勢，提供大眾一個逛市場的好理由，並藉此將「買在地、吃當季」的消費理念有力地扎根在我們的生活裡。

為了讓民眾可以更快感受到市場的人情及趣味，4 月 13、14 日活動當天，特別準備了不同主題的有獎徵答，例如「食材知識王」考驗民眾對於生鮮蔬果與肉類的認識；「品味我最行」以蒙眼、只憑味蕾的方式判斷食物；「蔬果估價王」則考驗民眾對市場價格的敏感度。即使趕不上這些有趣的項目，活動期間至攤位消費集點就能獲得「市場好禮

兌換券」，還可以參加抽獎，實用的烹飪家電有機會直接帶回家。

在這些熱鬧的活動之中，最不能錯過的莫過於活動首日舉辦的「天下第一攤」主題競賽。今年的題目是「手作便當」，從經典媽媽菜到創新的特色料理一應俱全，更開放現場民眾試吃投票，一趟行程，就能收穫滿滿！

傳統市場的燈火　持續溫熱你我的生活

領略了傳統市場魅力的你肯定還意猶未盡，那請一定要持續關注台北傳統市場節的後續活動！6 月除了「天下第一攤」頒獎典禮，還有延續手作便當的主題自助餐、線上互動抽禮券等活動，7、8 月更會分別挑選兩個特色市場，由專人導覽參觀，從買菜到料理，所有祕訣統統不藏私教給你！

隨著時代變遷，許多傳統市場也順應潮流做出了改變。有的市場重新規畫空間、有的老店增加服務品項，唯一不變的是傳統市場始終陪伴著人群，保留著人情的溫暖及買賣的情義，用五花八門的生鮮蔬果、美食百貨，紅紅火火、熱熱鬧鬧地迎接你的光臨。

攝影－鄭弘敬

台北傳統市場節

公私對談　勾勒北市經濟新藍圖

2019 投資台北產業論壇

文－朱婉慈・圖－台北市產業發展局

都市再進化　三大產業運轉台北經濟願景

城市的進步攸關市民的幸福，在這個全民翹首期待經濟躍進的當下，台北市身為全台首善之都，向來不落人後。今年 2 月 13 日舉辦的「2019 投資台北產業論壇」，針對台北發展優勢選定三大產業主軸，並以「宜居、安全、智慧、美麗」為四大指標，為 2019 的經濟願景揭開新的序幕。

如同柯文哲市長所言，「面對問題」總是解決問題的第一步，論壇當日，台北市政府相關局處會同企業界及專家學者，一路從如何吸引國際企業投資、養老長照，乃至於智慧城市等提問出發，討論到崛起中的「MICE 會展產業」、「健康照護」及「都市更新」三大產業，希望透過公私部門的無間合作，從根本更新台北的經濟型態，強健台北市長遠的吸金體質。

台北更宜居　長照注入城市新活力

台北市推估將在 2021 年底進入 65 歲人口達到 20% 的「超高齡社會」，以目前的照護方式已不足以支撐屆時的長照需求，將智慧科技導入照顧產業勢在必行。

因此在醫療照護方面，北市府與民間企業

除了現行的實務合作外，亦將於今年下半年啟動市有地招商，以「智慧健康醫療照護」為引進重點，規畫引領台灣長照產業的研發基地，讓照護的供給能夠追趕上連年攀升的需求。

此外，有鑑於台北市屋齡 30 年以上建物占全市 6 成以上，其中不符法定耐震標準的物件不在少數，除了存有安全疑慮，老舊窳陋的外觀也讓城市景觀大為扣分。伴隨今年修正後的《都市更新條例》，北市府提高 TOD（大眾運輸導向的都市發展）場站開發許可獎勵、增訂容積獎勵之配套、提供整建維護所需的各項補助款等，釋放多重利多提高民眾更新意願。另外更與民間團體及不動產公會合作，提供協調、整合、專業諮詢服務，建立可信度同時提升辦理效率，打破民眾以往對都市更新的種種疑慮。

「樂業」新起點　打造 MICE 產業領導基地

從市政的觀點出發，「人民安居」為首要之務，在滿足市民「安居」的需求後，接著就是創造「樂業」的環境。

「MICE 會展產業」作為國家經濟高度發展的指標，不僅可以帶來實質的經濟利益，且能有效提高主辦國家和城市知名度，進而帶來觀光效益及相關產業的發展，近年來已成為亞洲國家的必爭之地。

根據 ICCA 國際會議協會最新的 2017 年資料，台北以舉辦 76 場會議的成績，在認列的國家中取得了全球型會議第 26 名、亞洲協會型會議第 7 名。亮眼的表現證明了台北市 MICE 產業的潛質。接下來北市府將透過成立專案辦公室、推動「一站式專人免費諮詢」、爭取大型國際會議舉辦權等，讓台北市成為全台 MICE 產業的領導基地。

聚焦我們的城市　期待台北明天的樣子

城市的效率運作，仰賴政府、產業與市民三方協力。北市府藉由「2019 投資台北產業論壇」建立對話平台、尋求各方共識，讓公私部門的交流更暢通，合作也能更有效率。

無論你怎麼想台北，一定不曾放棄過宜居永續的願景，而台北正一步一步把這個願望變成現實。

樂松山樂水岸　老錫口的魅力嘉年華

2019 錫口文化節

文－朱婉慈．攝影－周定國

4 － 6 月週末
東京高圓寺阿波舞為 4/28（日）17:30 － 19:30
親子情侶裝 PK 賽為 5/18（六）

松山慈祐宮周邊

免費

02-8787-8787 轉 733

傳統現在進行式　不可錯過的民俗同樂會

清代有「小蘇州」之稱的松山區，是當時繁華大台北中一道不可抹煞的風景。如今當地熱鬧依舊，以松山慈祐宮為中心，保留傳統的信仰文化、並凝聚起社區的向心力，一起推動了「錫口文化節」，為在地文化注入滿滿活力。

即將迎來第十三個年頭的「錫口文化節」，已然是松山區最具代表性的藝文活動。延續 2017 年的熱門項目，今年再度邀請「東京高圓寺阿波舞振興協會」，4 月 28 日於松山慈祐宮前廣場呈現原汁原味的舞蹈。1957 年開始舉辦的「東京高圓寺阿波舞」，藉由東京高圓寺阿波舞振興協會及松山慈祐宮陳玉峰董事長居中牽線，創造在地民眾與日本舞者的文化交流，透過藝術融合地景，為民眾呈現更活潑生動的民俗樣貌。

除了異國表演，今年首次嘗試舉行的「獨木舟成年禮」，結合了水岸特色以及錫口舊有的「渡船頭」功能，考驗青少年的體力與毅力，航行的過程不僅展現青少年克服困境的能力，從水上的角度看松山，更能拉近青少年與鄉土間的關係。

除了加深與在地文化的連結，當然不能忘了血脈相連的情感，緊接在後的 5 月母親節自然應該盛大慶祝，錫口文化節特別舉辦了親子情侶裝 PK 賽和親子闖關賽，在趣味中為親子留下專屬的美好回憶。

媽祖保庇　活力充沛的松山文化地景

農曆 3 月又稱媽祖月，今年恰逢媽祖的 1060 週年聖誕，作為台北地區媽祖信仰中心，松山慈祐宮一系列的慶祝活動自然盛大可期。

農曆 3 月 23 日（國曆 4 月 27 日）媽祖生日當天，正殿將舉行祝壽古禮「三獻大典」，並連續兩天（國曆 4 月 29、30 日）舉行松山區祈福大繞境，東、南、北三路線旗鼓浩蕩。沿途店家、住戶均會設置香案、鮮花素果等迎接媽祖，而虔誠信眾隨著媽祖神轎回鑾，則會爭相「鑽轎腳」以求好運，場面盛大歡騰。廟前廣場也將設置舞台演出歌仔戲，鑼鼓喧天，與民同樂，彰顯了在地的傳統宗教民俗特色，值得攜家帶眷親身經歷一回。

松山區公所

視力保健畫作徵選活動

你家有小小畢卡索嗎？「108 年視力保健畫作徵選活動」即日起受理報名，趕快拿起畫筆，畫出你的護眼祕訣，有機會秀出個人作品及拿獎學金喔！

即日起～4/30（二）

親送、郵寄或由學校交至台北市衛生局健康管理科兒童及青少年保健股（信義區市府路 1 號北區 10 樓）

1999 轉 1832

2019 台灣戲曲藝術節

第二屆台灣戲曲藝術節，內容囊括各式廣受台灣觀眾喜愛的傳統戲曲，更邀請到日本雅樂、四川川劇、香港粵劇等表演類別的藝術家共襄盛舉，展現傳統戲曲在當代最精彩的樣貌。

即日起～6/2（日）

台灣戲曲中心
（士林區文林路 751 號）

02-8866-9600

樂齡搭捷運．輕鬆享好康

年滿 65 歲以上長者持敬老卡或台北市註記年滿 65 歲的愛心卡，搭乘台北捷運每滿 30 次，即可至捷運車站詢問處兌換 1 張商家優惠券。

即日起～6/30（日）
（優惠券兌換及使用期限至 7/31 止）

台北捷運各站

02-2181-2345

2019 萬華文化嘉年華——加蚋文化節暨人口政策宣導活動

萬華區公所配合保儀大夫繞境儀典，結合南萬華當地民俗慶典及社區產業，安排一系列地方藝文團體展演，以及「加蚋美食上菜」、「挽豆芽趣味比賽」及農漁產品特賣會等特色活動。

4/14（日）

14:00 – 21:00

萬華區萬大、富民路口

02-2306-4468 轉 206

2019 台灣文博會

2019 台灣文博會以「Culture On the Move ——文化動動動」為主題，沿著台北產業廊道線橫跨華山、松菸、花博爭艷館、空總當代文化實驗場、台北機廠等五個展區，以「演變舞台 、編輯地方、博覽會、文化大學堂 、NEXT 鐵道博物館」五大議題，分別呈現不同面向的文化動態。

4/24（三）～4/28（日）10:00 – 18:00（松菸、花博公園）
4/24（三）～5/5（日）10:00 – 20:00（華山、空總、台北機廠）

華山 1914 文化創意產業園區、空總台灣當代文化實驗場 c-lab、台北機廠鐵道博物館園區、松山文創園區、花博公園爭艷館

02-8512-6586　台灣文博會

2019 VOGUE #風格野餐日

2019 VOGUE # 風格野餐日將於美堤河濱公園舉行，邀請大家在綠地中愜意地野餐，眺望台北 101 的美景並享受精彩的音樂表演。現場設有美麗的拍照布置區，還有令人驚喜的風格市集，今年特別和西班牙插畫家 BROSMIND 合作，就連宇宙探險家 PINK 也決定帶上他的同伴 UNICORN 來參加，和地球人一起迎接最熱鬧有趣的野餐日！

4/27（六） 11:00 – 20:00
台北美堤河濱公園
（中山區樂群一路基隆河基 16 號水門）

戀戀螢火蟲 2019 音樂會

為迎接今年即將展開的螢火蟲季，再次邀請聲樂家簡文秀教授擔任「戀戀螢火蟲 2019」音樂會活動製作人，曲目豐富多元，讓充滿愛與關懷的歌聲傳唱到各地，共同守護我們的自然生態，是一場親子同歡的音樂會！

4/27（六）
16:00 – 18:00
大安森林公園露天音樂台
（大安區新生南路二段 1 號）
02-2303-2451

108 年度「愛灑人間——外籍勞工義診暨健康關懷活動」第 1 場次

為促進移工身心健康，台北市勞動力重建運用處結合慈濟人醫會，舉辦「愛灑人間——外籍勞工健康關懷」活動，現場將提供一般身體健康檢查、眼科、皮膚科、牙科、耳鼻喉科、內科、婦科、骨科、身心醫學科、中醫等免費診療項目，另外還有輔助衛教宣導、免費理髮等相關服務，提醒離鄉背井的外籍移工在工作之餘，也要注重自己的健康，同時傳達來自台北市的關懷。

4/28（日） 13:00 – 16:30
台北車站西一門至北三門站內空間
02-2338-1600 轉 4204

2019 歷史復活節～城內古蹟尋章

台北充滿了歷史痕跡與記憶，城內一帶的歷史建築與古蹟更記錄著點滴過往。中正區公所「城內古蹟尋章」活動，提供城內周邊經典地標古蹟戳章，希望透過至商圈店家尋章，藉此認識中正區豐沛的在地歷史文化！集滿 6 個不同戳章，還可兌換限量的「2019 歷史復活節」紀念馬克杯（兌完為止）。

5/1（三）～5/31（五）
台北城周邊店家
02-2341-6721 轉 316

台北 101 垂直馬拉松

第 15 屆台北 101 垂直馬拉松即將熱鬧登場！多達 91 層樓、2,046 階以及垂直高度 390 公尺的規模，至今仍是全世界難度最高的登高賽事之一，除了國際登高好手，也是許多民眾人生成就清單上一定要完成的目標，歡迎來挑戰！

5/4（六） 台北 101（信義區信義路五段 7 號） 台北 101 垂直馬拉松

以上活動時間、地點如有異動，以主辦單位公告為準。

臺北市補助住商
汰舊換新節能設備

※補助相關規範請上服務中心官網查詢或撥打客服專線

好節電經濟學

服務業補助

A 能源效率1、2級 — 電冰箱
每公升補助10元
每台上限新台幣 3000元

B 能源效率1、2級 — 分離式、窗型箱型冷氣
每kW補助新台幣 2,500元

C 室內停車場智慧照明
每盞補助50%費用
每盞上限新台幣 750元

D 辦公室及營業場所LED照明燈具
每具補助50%費用
每具上限新台幣 750元

E 能源管理系統
每案補助 50% 設置費用

F 中央空調系統
每案最高補助50%費用
上限新台幣 400萬元

若申請補助費用100萬元以上時，每案自籌款應高於補助款。

申請流程

A、B、C、D

1. 設備汰換
2. 填寫表單
3. 雲端申請 or 文件寄送
4. 驗證場勘
5. 補助撥款

E、F

1. 汰換申請
2. 雲端申請 or 文件寄送
3. 核准設置
4. 設備汰換
5. 填寫表單
6. 雲端申請 or 文件寄送
7. 驗證場勘
8. 補助撥款

住宅補助

I 能源效率1、2級 — 電冰箱
每公升補助10元
每台上限新台幣 3000元
每戶最多2台

II 能源效率1、2級 — 分離式、窗型冷氣
每kW補助1,000元
每台上限新台幣 3000元
每戶最多3台

申請流程

1. 設備汰換
2. 填寫表單
3. 文件寄送
4. 抽查
5. 補助撥款

※
服務業汰舊換新
B、C、D、E 項目
於107年5月14日（含）後汰舊換新即可申請。

※
服務業擴大補助汰舊換新 A、F 項目
住宅擴大補助汰舊換新 I、II 項目
107年12月7日（含）後汰舊換新即可申請，補助均需檢附舊機回收證明。

舊機回收證明：

1. 電冰箱、冷氣
電器賣場提供環保署廢四機回收聯單第三聯正本，自行委託領有廢棄物清除許可證合法處理機構出具之回收證明。
2. 9.3KW以上的大型冷氣
承商交至本府環保局木柵、內湖資源回收場，取得台北市廢空調機稽核聯單第三聯正本。
3. 中央空調系統
自行委託領有廢棄物清除許可證合法處理機構出具之回收證明。

臺北市服務業節能補助　客服專線：0800-580-037
臺北市住宅節電補助　客服專線：1999轉6612
服務時間：週一至週五 09:00-18:00

TAIPEI 臺北市政府產業發展局
Department of Economic Development, Taipei City Government

廣告

BRAVO!BEAR

兒童新樂園 主題設施

108年
4/4起

與熊讚
一同遨遊天際
搭乘飛天神奇號

臺北市兒童新樂園
TAIPEI CHILDREN'S AMUSEMENT PARK

TAIPEI 觀光傳播局 Department of Information and Tourism 廣告

多感
台北
熱鬧 × 台北
No. 615
人情的流動與匯聚

文－游姿穎・攝影－汪正翔

走訪魚市場 體驗凌晨限定的熱鬧澎湃

凌晨 3 點，天未亮，華中橋旁的台北魚類批發市場卻是燈火通明。一輛輛貨卡、發財車進進出出，裝載魚貨的白色保麗龍箱子，一箱箱從車上卸下，緩緩推進市場。市場內，早已站滿身穿塑膠圍裙、塑膠鞋的批發商、工作人員和等著買魚的顧客，專屬魚市場的聲浪劃破黑夜的寧靜，是深夜裡越晚越熱鬧的所在。

走一趟魚市　感受常民生活的生猛活力

由台北漁產運銷公司經營、有超過 40 年歷史的台北魚類批發市場，位在全台北最大的蔬果漁產運銷中心「中央市場」裡

一箱箱新鮮又透亮的魚貨。

攤商根據體型大小和品質分類新鮮的蝦子。

頭。占地約 6,000 坪的魚貨批發市場，每到凌晨 2 點便人聲鼎沸，鏗鏘有力的叫賣聲，以及買主對魚貨的品頭論足，各種聲響此起彼落，好不熱鬧。

這群在魚市場辛勤工作的人，是深夜裡最有活力的一群。卡車上的保麗龍箱紛紛卸下，工作人員根據魚貨的種類、大小、品質等分類裝進魚籠，再用長長的鉤子拖著魚籠，將一籃籃新鮮的魚整齊排列在拍賣台前。

台北魚市目前仍保留傳統人工喊價的拍賣方式，站在台上、戴著紅帽子的拍賣員「175、176、177……」機關槍似的台語喊價聲，節奏明快地響徹夜空。仔細觀察，在一旁的出價者沒有出聲，而是用眼花撩亂的手勢出價；眼色很好的拍賣員，再依據價格和先後順序，做出正確且讓買賣雙方都滿意的判斷。牆上的螢幕不斷更新，秀出各家魚貨、魚種今日拍賣單價、重量及買主姓名，供作最後的拍賣確認。也因此，在這深夜的拍賣場，除了混雜的魚腥味，也蘊含著一股緊張的氛圍。

忙進忙出　只為趕著新鮮上架

早上 7 點，拍賣場的人潮漸散，褪去眾人喧譁，只留下清洗地板的水聲、裝箱膠帶打包聲等，市場裡的人正在收拾一天的忙碌。另一邊，一位處理員正忙著將旗魚、鮪魚等從太平洋捕獲的遠洋魚，用俐落的刀法剖切，鏗鏘一聲便聽

魚販俐落地大展刀法分切各個部位。

用專注的神情和熟練的刀法分切鮮魚，是魚市場的日常風景。

見魚骨斷裂的聲音，再迅速地左右劃刀分切出各部位，並取出不用的內臟，為今日的工作收尾。

離開拍賣批發區，前面的零批理貨場則是一般民眾買魚的場所，裡頭仍舊有不少人潮。每攤幾乎都是做了 20、30 年的老店，魚販除了忙著招呼客人，手也沒閒下來，去鱗、分切、清洗，有時還得分身到餐廳送貨。而攤上鱸魚、石斑與黑鯛，一尾尾閃著透亮色澤，似乎訴說著，春天的魚正是肥美的時候。

市場一側有兩、三家小吃攤，賣味噌湯、稀飯的阿姨也做了三十多年，每天凌晨 2 點半就跟著魚市場一起開店，她勺著稀飯、往盤裡夾進小菜，客人便拉開板凳，就著碗大口享用，用這一碗碗熱騰騰的食物，撫慰這群從深夜到清晨在市場辛勤工作的人們。

陳先生

魚貨批發商

魚市場就像家一樣，老婆跟著我一起打拚，小孩也在市場長大。我最早專賣魷魚，現在也賣文蛤、烏魚子等，通常凌晨 1 點就得起床準備，2 點到批發市場，一直工作到早上 8 點、10 點。這行做了三十幾年，年紀大了，也準備交接給兒子，希望生意能越做越好。

王先生

零批理貨場魚販

魚攤主要是父親在經營，去年剛畢業就先回家裡幫忙。我們主要賣的是鱸魚、石斑、午仔魚，我通常凌晨 4、5 點就會過來幫忙顧攤，讓父親有時間可以去送貨。小時候看父親殺魚，自己也有興趣便跟著學，所以清洗、分切和理貨都難不倒我。挑魚還是要靠經驗，除了產地，還要看色澤、魚眼珠是否透亮乾淨，才能判斷新鮮程度。

上東三水街市場
挖掘新舊並存的市場魅力

文－游姿穎・攝影－鄭弘敬

穿過艋舺龍山寺旁的街巷，熱絡喧鬧的街市映入眼簾。萬華原本就是台北最早發展的地區，至今仍留有舊街店鋪、歷史古蹟與濃濃在地人情的人文景色。走訪東三水街市場，不見刻板印象中傳統市場的黑暗與溼黏，經重新規畫改造後，變得更加流暢舒適，在充滿活力與朝氣的常民現場，還能發現更多屬於台北的生活氣味。

過生活　傳統市集再現況味

「買菜喔！」「這顆比較漂亮。」「今天來得比較晚，怕你水果賣光光了。」「不能算卡俗某？」「紅菜要等颱風天來買最便宜。」熟悉的對話錯落交織在東三水街市場裡頭，這條連結康定路和昆明街的狹長街巷，除了雞鴨魚肉、生鮮蔬

空間重新設計後的雜糧行，明亮又舒服。

果、雜糧乾貨，也賣服飾和生活器具，只要和日常生活有關的大小事，都可以在這裡找到。

乾淨、明亮、整齊，還有棚頂遮陽擋雨，走逛其中令人有種置身於日本商店街的錯覺。東三水街市場歷史悠久，從日本時代至今已有 84 年，這裡的攤販幾乎都是經營 50 年以上的老店，一代傳一代，販賣著自己最自豪的味道與選物。隨著歲月流逝，市場漸漸老化沒落，為了替老市場注入新活力，3 年前，台北市政府進行了一場美學改造計畫，透過店家空間、招牌的重新設計，營造出適合親子、觀光的友善市場空間。

尋好味　聽店家說市場故事

離入口不遠處，一間賣醃蜆仔六十多年的小店，黃澄澄的光線照射在大把大把經過醬油、辣椒、蒜頭、米酒等醃製的蛤蠣、蜆仔上，又鹹又香很適合下酒，「老闆娘，大粒買 100。」一聽就知道是常來的在地熟客。循著剁肉聲和煙燻香

透過市場改造計畫，水果店的招牌變得更簡潔、有質感。

氣，一排油亮亮的雞鴨掛在攤前，令人食指大動；而一旁的菜攤上，蘿蔔、蔬菜、茄子、番茄像經設計過的繽紛排列，賣相極佳。

東三水街市場的店家親切又可愛，假日不時可見大人帶小孩一起逛市場，採買新鮮食材，經過熟食攤，還可以試吃美味的民間小食。許多年輕人也開始走進傳統市場，「因為這裡的東西新鮮又便宜！」一邊挖寶、一邊感受溫暖的人情滋味。近年來，東三水街市場也聚集許多國外觀光客，來自日本的旅人，買了包日本不常見的蠶豆酥，付錢的同時還生澀地用國語說聲「謝謝」，老闆也開心以日文回應：「阿里阿多」（ありがとう），台北人的親切在市場裡由衷流露。

走訪東三水街市場就像是一場最貼近生活的旅程，在市場裡邊買邊學，透過食材與美味，認識屬於台灣的飲食樣貌，同時體驗最道地的常民風景。

1. 賣醃蜆仔的老闆娘，笑容可掬地和客人分享獨家配方。
2. 新開的咖啡鋪，年輕老闆親自為顧客手沖一杯濃醇的咖啡。

彭阿姨

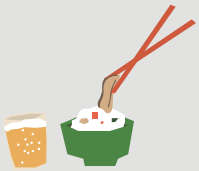
雞鴨行攤主

我今年 73 歲了，從 20 歲就跟著先生在市場工作，我們從台東買來土閹雞，再做成鹽水雞。我喜歡原味，因為如果吃不完，剩下雞肉還可以煮湯或炒、滷，做成別的料理。每天我會花兩個小時處理雞肉，還有下工夫研究，讓肉 Q、不軟爛。有時候還會做鹽水火雞，火雞肉的皮上撒一點鹽巴，嘗起來才會有味道。

李阿姨

雜糧行攤主

這是我妹夫的店，我和妹妹一起幫忙經營。這間店從日本時代就開了，至少有 60 年歷史，賣的是乾貨，也就是「柴米油鹽醬醋茶」。我們精選許多美味、有品質的老味道，像瑞西牌沙拉醬等，很多地方都買不到了。有很多東南亞的旅客會來我們這裡買雜糧或罐頭，將在台北旅行的記憶透過味道一起留下。



相約熱炒店 感受瀰漫空氣中的五感刺激

文—毛奇・攝影—鄭弘敬

143 毫升小巧玻璃杯、生鐵鍋、矮凳、酒促、酒拳，還有鹹蛋苦瓜、炒水蓮、炸龍珠等菜色……台灣人只要看到其中幾項，就知道這個場景是在熱炒店。專門探討台式熱炒文化的獨立刊物《現地熱炒》主編柯景瀚，與三五好友相約熱炒店，暢談這項台北常民飲食的熱鬧地貌。

色香味俱全　澎湃的動態展演

大學主修歷史的柯景瀚，在執行友人熱炒店拍攝案的因緣際會下，一頭栽進鑽研熱炒文化的世界。「人們去熱炒店，不大可能一個人去。也因此，熱炒店在日常生活中，提供了一種『局』的可能性。」夜市可以自己去，熱炒店卻一定要有伴，之所以稱為「局」，意味著一

熱炒店陳列出的各式生鮮食材，引人注目的色彩勾動著味蕾。

定得要有一群人聚在一起。

講求「平價美味」的熱炒店，不僅讓年輕人可以盡情享受觥籌交錯的夜晚時光，也是職場、甚至家庭聯繫感情的絕佳場所。作為熱炒店常客，柯景瀚回憶道，「有次跟雜誌社相約熱炒店談生意，因為店裡氣氛實在太放鬆，沒想到我們就一路從晚上 10 點聊到凌晨 1 點多。」橫跨晚餐到宵夜時段的「局」，一分一秒鬆去了人們白日的警戒。這一切，得歸功於熱炒店空間中流動的活絡氛圍。

目不暇給的視覺澎湃感，是鋪陳出熱炒店熱鬧氣氛的關鍵因素。一般來說，熱炒店前常陳列著汁水淋漓的生鮮食材，顏色鮮豔，挑動味蕾。而色溫偏暖的燈光，在華燈初上時，像是熱情大方的主人，不斷邀請著熙來攘往的人群前來一探究竟；從室內空間漫出、隨性置放的桌椅，則流露出一種無拘無束的自由感。再加上色香味俱全的滿桌佳餚，以及客人舉杯划拳的熱絡互動，也難怪熱炒店始終擁有一種令人難以抗拒的魅力。

「其實吃熱炒跟聽 live 音樂表演很像，即時的互動感會把身在其中的人們納入各種隨機的活動之中。」《現地熱炒》平面攝影鄭弘敬說。舉凡像是突如其來的生日慶祝，或者酒過三巡後的失控行徑，都讓熱炒店永遠有種瞬息萬變的「動感」，迸發著源源不絕的生命力。

柯景瀚則從聽覺面向補充他的觀察，「熱炒店的聲音往往相當紛雜，除了每桌客人的高談闊論，時不時還能聽見碰杯的清脆聲和廚房鍋鏟的聲音。這些對

熱炒店菜色豐富多樣，無論山產或海產、日式或台式，一應俱全。

五感的不斷刺激，讓熱炒可以說是在公共場所中，最熱鬧的一種聚餐形式。」

實惠又親切　成為常民生活記憶

熱炒這種獨特的飲食形式，究竟從何而來？《現地熱炒》在經過資料查找與實地探訪後，推斷是因為在 1990 年代後，隨著經濟起飛，人們收入增加，工作以外的聚會需求也大幅提升；而熱炒的實惠價格，加上迅速、方便的特性，讓各地的熱炒店大受歡迎，選擇也越來越多。如今，幾乎在全台各地都能見到熱炒店的身影。攤開地圖，不難發現熱炒店在台北的密度其實相當高，而且大都聚集在捷運沿線以及辦公區域，這與熱炒興起的背景息息相關，「好比林森北路、市民大道和鄰近東區的六張犁一帶，都有很多熱炒店。」

「熱炒店之於一座城市的意義，在於它是存在市井小民生活中的代表性飲食。」柯景瀚說，小小的熱炒店，彷彿是一個地方的縮影。而這點，光從包羅萬象的菜色便能有所體會，舉凡日式料理、烤肉、客家小炒、原住民山豬肉等等，一舉涵蓋各個族群的飲食特色，「比起日式居酒屋，熱炒店的菜單或許更貼近台灣多元族群的歷史脈絡。」

熱炒，早已是市民尋常生活重要的一部分；伴隨享用熱炒而來的特殊風景，不但存在於每個人的記憶之中，更無疑已經是一種足以代表台灣的庶民文化印象。下次與朋友相約熱炒店時，不妨張開五感，好好感受這台灣特有的熱鬧氛圍吧！

鹹香開胃的熱炒，一定要來碗白飯相配。

敬・酒 乾杯！

小要訣

來到熱炒店，總少不了一番暢飲。
如何喝得豪邁又不失禮，柯景瀚分享四個小撇步

1

先讓長輩把酒言歡，再輪到晚輩敬酒。

2

碰杯時，晚輩的酒杯記得比長輩矮一截。

3

「杯底不可飼金魚」，若酒力足以承擔，晚輩需一飲而盡。

4

收尾動作要注意，晚輩需等待長輩先放酒杯再動作。

禁止酒駕，未成年請勿飲酒

文－黃思齊・攝影－林軒朗

踏入熱鬧舊城區 汲取古往今來的洶湧能量

大稻埕這個歷史底蘊濃厚的地方，有著南北乾貨和草藥的蓬勃氣息，也有古往今來交會的洶湧。熱鬧是大家對它的第一印象；而在地衣荒物品牌主理人謝欣翰的眼中，大稻埕的熱鬧還有著豐饒華麗外的另一重面貌。

不一樣的事　在同一處發生

當初謝欣翰選擇來到大稻埕創業，是因為大稻埕匯聚不同時代元素，「相對於熱蘭遮城、總督府這些政府官員居住的地方，大稻埕的街屋是老百姓居住的地方，跟在地人的生活有很大的關係。」他認為，因這裡過去是貿易重鎮，就好像時

謝欣翰盼能透過有意識的選擇與維護，將更多珍貴的文化元素保留下來。

光隧道，「有新的咖啡廳、老的中藥行、形形色色的小工作室和中藥行、布行混在一起。」在這裡創業，可以從中汲取台灣在地的多樣能量。

「短短的一條迪化街上，就能看到各種很不一樣的東西——不同風格、不同面向、不同時代背景的人事物。」謝欣翰提到，大稻埕有趣的地方還包括生活在這裡的人，不經意間遇到的長輩都有可能帶來意想不到的驚奇。「巷口阿伯聊天的話題裡，熱衷的是政商名流的八卦。」每次路過都熱情對他「講古」的伯伯、坐在路邊拉二胡的長者，他們支撐著各式各樣歷久彌新的產業，是讓大稻埕的文化活力繼續維持多樣化且鮮活的重要角色。

感受熱鬧人情　為靈感充電

說到大稻埕熱鬧的地方，謝欣翰認為在地人絕對必經的行程，就是要到慈聖宮廟埕前面喝一碗排骨湯。「廟前大家共食的生活感，就像每天都在辦祭典一樣。」現在社會中，吃大鍋飯的食堂已經越來越少見，但是廟口前圍桌共食的場景依然存在，也把豐盛友善的人情味保留下來。

「熱鬧，是種怦然心動、能讓人充滿活

每到午餐時段，大稻埕慈聖宮前總會聚集滿滿的人潮。

力的感覺。」如果自己在家覺得心情很悶，外出走走就能帶來並非孤身一人的充實感。但他話鋒一轉，認為人多未必就是熱鬧，反而在衝突感或矛盾產生時，原始意義之外的弦外之音能為感官帶來新刺激而熱鬧。「熱鬧是能量的聚合體。」不管是人或者物品，只要擁有能量就會令自己感覺到熱鬧。謝欣翰說，兼容並蓄的性格、和土地連結的原始野性，是他自身與大稻埕之間的共通點；他認為，新舊交會的時間痕跡，在經過有心人的重新整理詮釋之後，就會越來越有魅力。

去淺就深　讓體驗更深刻

對謝欣翰來說，大稻埕的熱鬧，還可以透過整理變得更加精鍊，「熱鬧感不一定取決於數量多寡，而是呈現出的整體氣氛。」大稻埕的熱鬧儘管多元有機且豐富，但他認為，我們反而身處於「科技的巨人、道德的嬰兒；人文的嬰兒、商業的巨人」的時代，與其他地方相較，大稻埕擁有的珍貴文化元素讓維護更顯重要。生活是選擇的累積，也會影響市場的樣貌，在這個「全民策展」的時代，每個人都能透過選擇來展現個人風格；如果作為策展者的我們，都能將自己體會到的熱鬧感受，有系統地歸納整理並呈現出來，將會有更多人能夠接收到，進而理解這些感受背後的豐富意涵。

地頭蛇帶路！ 走・跳・熱・鬧

大稻埕

●慈聖宮 原汁排骨湯

如果沒有在地人帶路，外地人很難因為閒逛而走進慈聖宮。在高聳的牌樓背後、廟宇的正殿前，是一整排擁有數十年歷史的小吃攤，豬腳、肉粥、砂鍋魚頭，競相蒸騰發出香氣。「因為就是，很好吃。」謝欣翰推薦的江記原汁排骨湯，是這裡熱門的用餐選項，或許來場吃遍廟埕的小旅行，也是讓肚子熱鬧的最佳在地巡禮。

●大稻埕碼頭

大稻埕碼頭是謝欣翰尋找靈感、連結文化想像的地方。他說，當初英國人來到台灣經商時需興建洋樓，但是負責建築的台灣人卻蓋成了閩式洋樓，把洋樓的巴洛克雕花與台灣磨石子、紅磚結合，台灣人用獨有的野性直覺來處理不同文化的美感融合。大稻埕碼頭這扇記憶著過去台灣如何面對世界的窗口，因為想像的無邊無際而熱鬧起來。

●大稻埕戲苑

靈感不會忽然出現，而是漸漸累積而成。謝欣翰尋找靈感的地方除了大稻埕碼頭，還有大稻埕戲苑的 9 樓。那裡可以俯瞰整個大稻埕錯落的磚紅色屋頂，不但能夠一覽整個城區，低頭還能看著行人在不遠的地面移動往來，建構出生氣勃勃的時代景色。

●正發青草舖

除了萬華的青草街，屬於大稻埕的青草街就位在永樂市場東側的民樂街。青草茶、茅根茶、蘆薈茶跟苦茶，這些清涼爽口的飲料，傳承著閩粵先人的草藥智慧。正發青草舖創立於 1930 年，在掛滿草藥宛如熱帶雨林的小攤景象後，是一格格寫著中藥名稱的抽屜，等著為來往的旅客解渴消暑！

© 熱炒現地計畫（攝影／鄭弘敬）